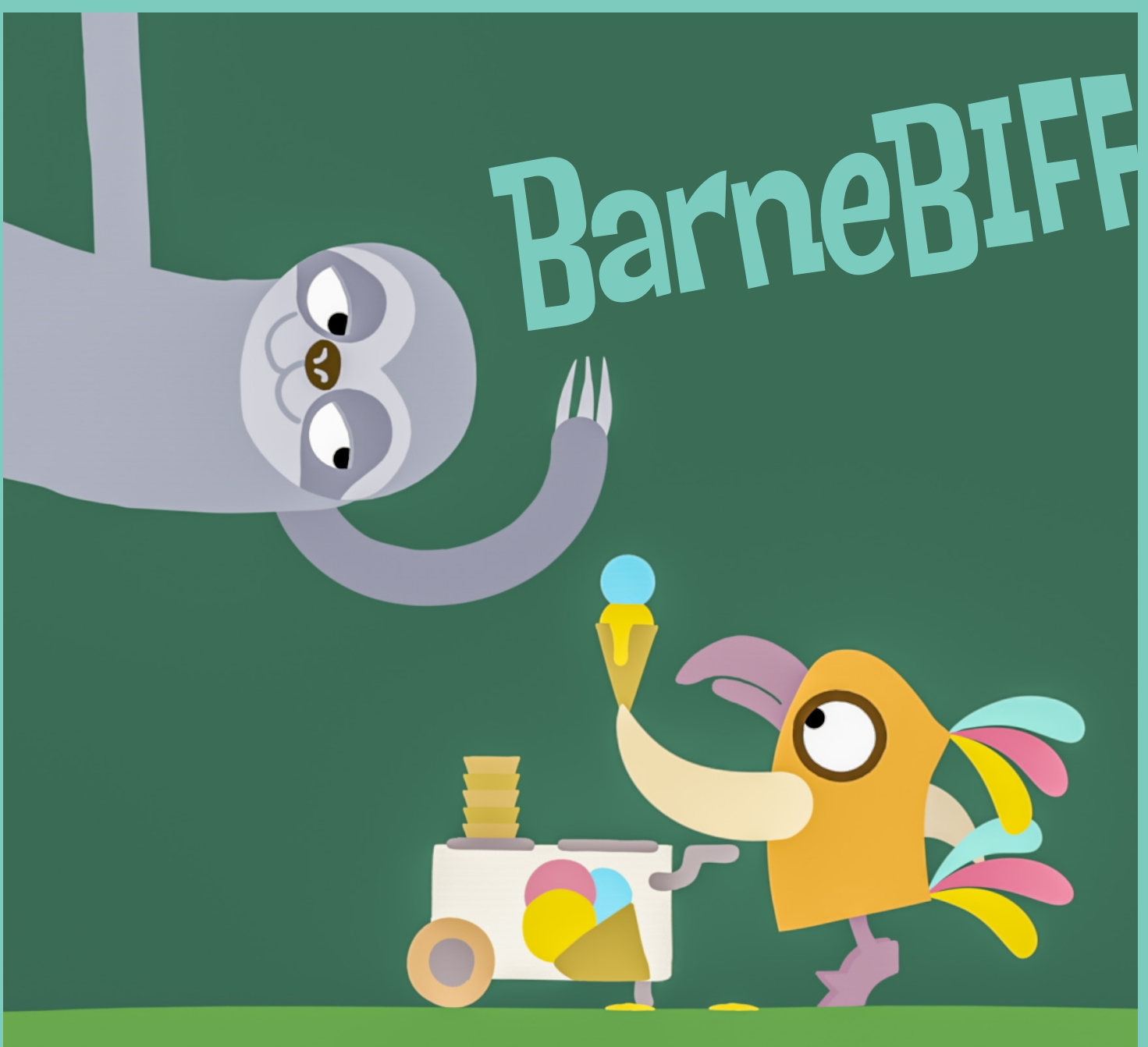


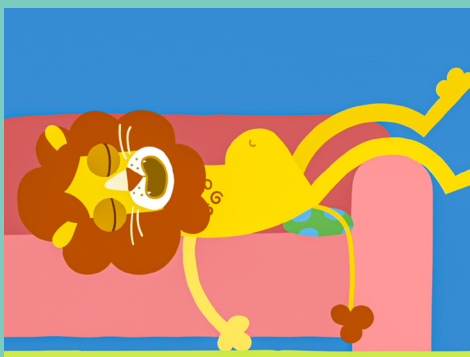
BarnesBIFF

2007-2019



Barnas kulturhus 28. september – 5. oktober 2019

Lørdager kl 13–16 Hverdager kl 10–13



Løve

Tyskland 2017 | Studio Film Bilder | Julia Ocker | 3:37

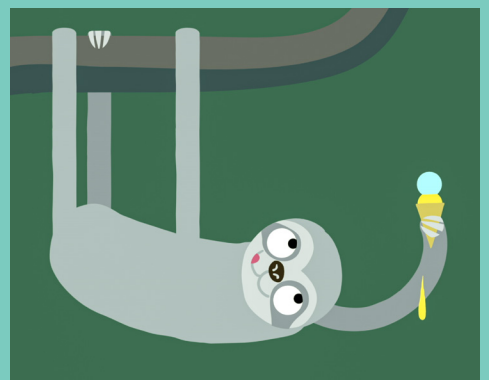
Løven er i dårlig form og må trene. Gasellen tror ikke han kan klare det.



Maur

Tyskland 2017 | Studio Film Bilder | Julia Ocker | 3:37

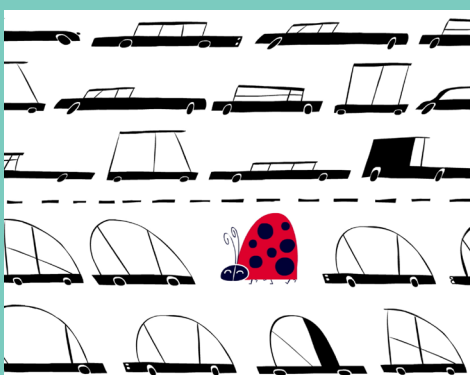
Maurfelleskapet jobber helt perfekt sammen. Eller gjør de det? En maur vil gjøre alt annerledes.



Dovendyr

Tyskland 2017 | Studio Film Bilder | Julia Ocker | 3:37

Dovendyret har lyst på is, men dessverre er han altfor treg.



Beist

2018 | La Poudrière animation film school / Eugène Boitsov | 1:30
Original tittel: Les Bébêtes.

En kort og enkel historie om likheter og forskjeller, og om avvisning og toleranse.



Trim Time

Tyskland 2001 | Studio Film Bilder / Gil Alkabetz | 2:29

Med god hjelp av en ivrig frisør, får vi et innblikk i treets forandringer gjennom de fire årstidene.



Mobile

Tyskland 2010 | Filmakademie Baden-Württemberg / Verena Fels | 6:25

Ekskludert fra samfunnet, og motivert av en liten mus, tar kua noen valg som snur opp ned på alt.



Den vesle grå ulven: Sommerfest

Norge 2019 | Ulvenfilm | Natalia Malykhina | 6:32

Den vesle grå ulven ønsker seg en kake med lys på til bursdagsfesten. Alle vet at kaker ikke vokser på trær, men dette er ikke noe problem for ulvens gode venner!



BILLETTER:

Barnefamilier og barnehager (fra 3 år): Kr 50,- pr. pers. Skoler (1.–3. tr.): Gratis.

barnaskulturhus@bergen.kommune.no eller tlf: 53 03 82 30 (hverd. 9–15). Billettsalget lørdager starter kl 12.30. Bestilte billetter må hentes senest 15 min før forestillingen begynner.



Barnehagefilmer

5 filmer laget av barnehagebarn i samarbeid med kunstnere | 29:17 (se omtale på baksiden)
Er en del av hovedprogrammet i ukedagene. Viser etter hovedprogrammet på lørdagene.

Bli med på en reise i fremtiden, og følg en familie fra gamle dager som har reist til vår tid. Se filmomtaler på baksiden.



Finnes det troll?

Animasjonsverksted ved LivLaga. Fra 3 år.

Bli med til trollskogen! Kanskje skjuler det seg troll forkledd som stubber eller steiner? Trollverksted med collage og animasjon.



Mikkel Rev i Trollskogen

Animasjonsverksted ved LivLaga. Fra 3 år.

I trollskogen bor det ikke bare tusser og troll. Mikkel Rev lever også der. Kanskje er han venn med trollene? Bli med å lage film.



Fremtiden

Animasjonsverksted ved Simon Furdal. Fra 3 år.

Vi tegner og klipper ut figurer, mens vi reflekterer over hvordan karakterenes samspill og interaksjon med kulissene skaper en historie. Barna får anlene og lage handlingen i felleskap.



BarneBIFF

Barnas kulturhus
28. september – 5. oktober
2019

FOR BARNEFAMILIER

LØRDAG 28.9. OG LØRDAG 5.10. KL. 13–16

13–13.45: Kortfilmprogram

13.45–16: Verksteder

14–14.40: Barnehagefilmer

FOR BARNEHAGER OG SKOLER

MANDAG 30.9. TIL TORSDAG 3.10. KL. 10–13

10–11: Kortfilmprogram m/barnehagefilmer

11–11.20: Pause

11.20–13: Verksteder

Velkommen til BarneBIFF

BarneBIFF sitt tilbud består av filmer laget av barnehagebarn i samarbeid med filmskaperne, samt internasjonale filmer laget av profesjonelle kunstnere. Barna inviteres til å delta på kreative filmverksteder og festivalutstilling med tegninger fra utvalgte filmer. Festivalen arrangeres i år for 13. gang, og er rettet mot barnehager og skoler på hverdager og barnefamilier på lørdager.

BarneBIFF er initiert og utviklet av Den Kulturelle Bæremeisen (DKB) ved Barnas kulturhus.

Bakgrunnen for initiativet er at man også ønsker yngre barn som deltakere og publikum i festivaler og arrangementer. Dette er et barnekultur-politisk grep som DKB har jobbet aktivt mot i alle år, og som viser seg å være svært vellykket og meningsfullt. Små barn er kompetente kunst- og kulturkonsumenter som er i stand til å forholde seg til komplekse kunstuttrykk. Ved å synliggjøre prosessen/produksjonen, samt gi dem nye impulser i form av utvalgt kvalitetsfilm, tar vi barn på alvor.

Greta Evjen – leder, Barnas kulturhus og DKB

Sted: Barnas kulturhus – Kalmargaten 6

Festivalpakke (filmvisninger, verksted og utstilling): Barnefamilier og barnehager (fra 3 år) kr 50,- pr. pers. Skoler (1.–3. trinn) gratis.

Billetter: barnaskulturhus@bergen.kommune.no eller tlf: 53 03 82 30 (hverd. 9–15). Billettsalget lørdager starter kl 12.30.

Bestilte billetter må hentes senest 15 minutter før forestillingen begynner.

Mer informasjon: www.bergen.kommune.no/barnaskulturhus

Julia Ocker: Tysk filmskaper som etter studiene på Filmakademie Baden-Württemberg debuterte med filmen Zebra, som vi viste under BarneBIFF i 2017.

Gil Alkabetz: Israelfødt filmskaper med base i Tyskland. Er kjent for sin sprø humor og for å utforske fortellingens grenser, i sine filmer.

Verena Fels: Tysk filmskaper. Studerte animasjon ved Filmakademie Baden-Württemberg, der hun i 2009 ble uteksaminert med sin diplomfilm «Mobile».

Eugene Boitsov: Animatør og filmskaper fra Ukraina. TV-utdannelse ved Kharkiv Academy of Culture, Ukraina og animasjonsutdannelse ved Ecole La Poudrière i Frankrike.

Natalia Malykhina: Har 25 års animasjons erfaring fra studioer i Russland, Ungarn og Norge.

Anne Helene Søyseth: har lang fartstid som dramatiker, regissør og filmskaper.

Livlaga: Skreddersyr animasjonsverksted til ulike målgrupper. Livlaga er Svanhild Utne, Anna Munck og Ingvill Kvinge.

Simon Furdal: Har laget flere animerte kortfilmer, og har jobbet på kinofilmer som «Hakkebakkeskogen» og «Månelyst i Flåklypa».

BARNEHAGEFILMER:

Filmer laget av barnehagebarn sammen med profesjonelle filmskaperne – i regi av Den kulturelle bæremeisen



Familien fra gamle dager

Anne Helene Søyseth og Karusellen barnehage. 2018 | 10:46

En familie fra gamle dager kommer ned fra fjellet for å søke ly for vinteren. Uten å vite det har de havnet i vår tid. Barn fra nåtiden oppdager dem. Hvem er de? Hva gjør de her?



En gang i fremtiden

Simon Furdal sammen med Haukedalsmyra Kanvas barnehage. 2018 | 2:33

Hvordan ser fremtiden ut? Gjennom å tegne og klippe ut sine egne figurer, fikk barna leke og eksperimentere med cut out-animasjon på glassbord.



Hva skrev Mikkel Rev?

Livlaga animasjon sammen med Unneland barnehage, Bergen miljøbarnehage og Kaland barnehage. 2018 | 3:11

Hvordan sendte reven brevet til månen? Og hvordan sendte månen brevet videre til Afrika? Og hvem sendte brevet tilbake, med en pepperkake?



Troll!

Anne Helene Søyseth og Biskopshavn barnehage. 2018 | 10:41

Trollene Aud og Bure leter etter sine småsøken. De tror solen har forstenet dem. Så treffer solen Bure og han blir til et lite fjell! Da er det bare Aud igjen. Hvem kan hjelpe henne?



Reisen til fremtiden

Simon Furdal sammen med Fanatunet barnehage. 2018 | 2:06

Barna tegnet og klippet ut figurer som reiste gjennom en magisk tidsmaskin for å besøke ulike verdener. Historien ble til gjennom samspillet mellom figurene og landskapene de reiste til.

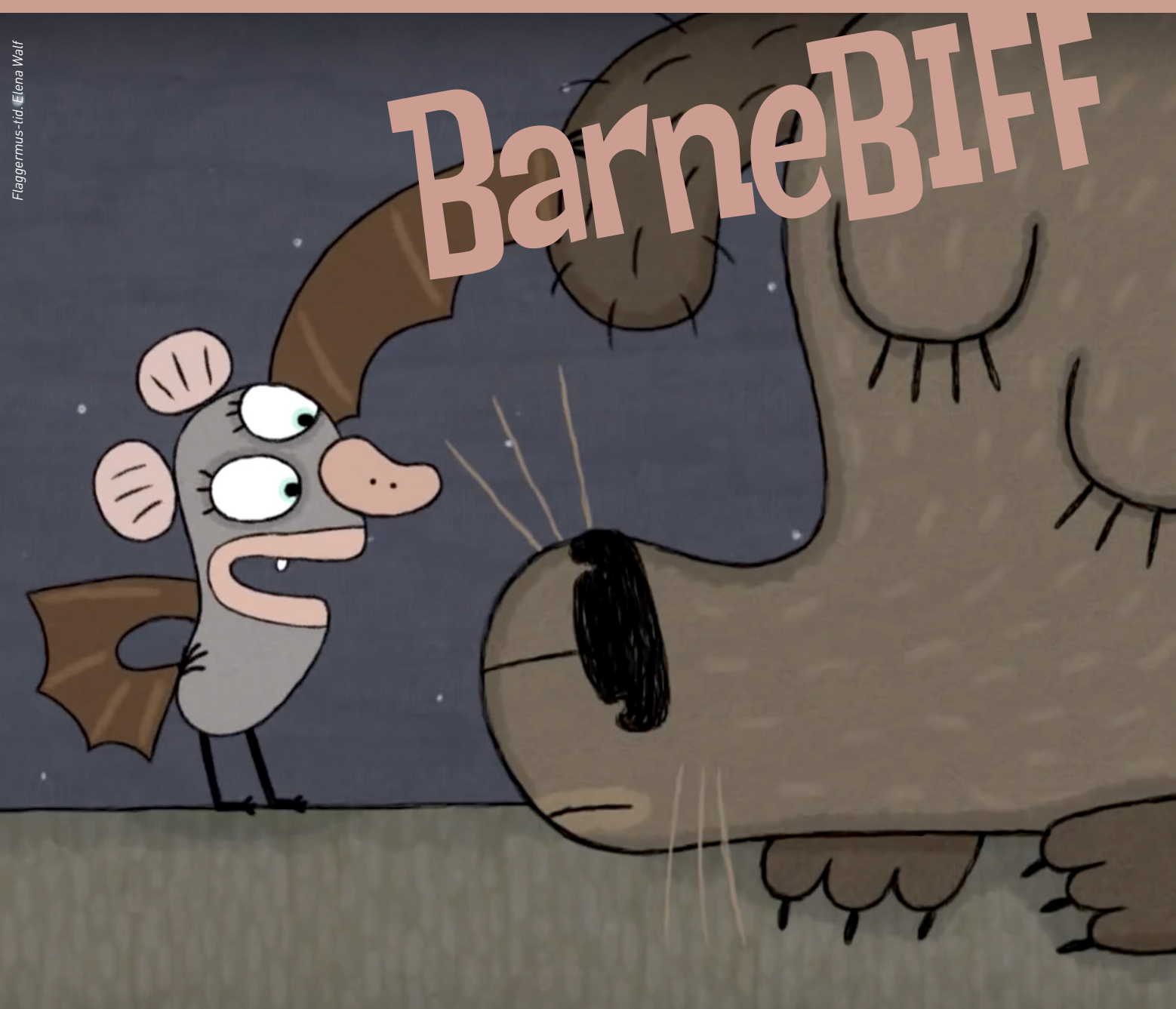
**BARNAS
 KULTUR
 HUS**



**BERGEN
 KOMMUNE**

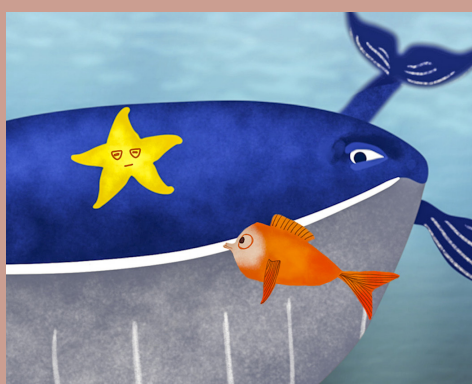
BarneBIFF

Flaggermus-tid, Elena Wolf



Barnas kulturhus 29. september – 6. oktober 2018

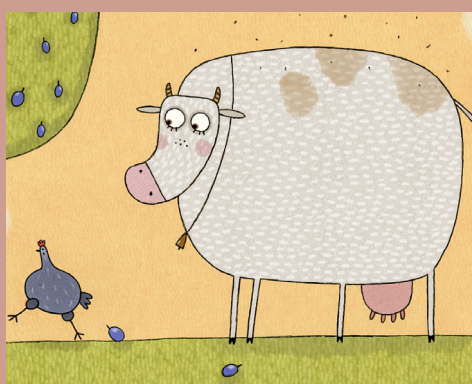
Lørdager kl 13–16. Hverdager kl 10–12.30



Hval

Tyskland 2013 | Studio Film Bilder
Maryna Shchipak | 3:55

Den store hvalen ønsker seg nye venner, men er lei seg fordi alle er redd for ham. Hva skal han gjøre?



Flaggermus-tid

Tyskland 2015 | Studio Film Bilder | Elena Wolf | 4:00

Når natten kommer våkner den lille flaggermusen på gården. Åh, hvor bra ville det være å kunne bjeffe med en hund eller å gale med en hane. Flaggermusen er selskapssyk og er på jakt etter en venn.



Lam

Tyskland 2013 | Studio Film Bilder
Gottfried Mentor | 4:13

Det lille lammets foreldre er fortvilet fordi det ikke er som andre lam. Det sier «møøø» i stedet for «bæææ».



Piper

USA 2016 | Pixar | Alan Barillaro | 6:14

Oscarbellønnet film om en liten sandsnipe som forlater redet sitt for første gang for å fange mat på egen hånd. De store bølgene skremmer henne. Hvordan kan hun overvinne frykten?



En kort historie om en rev og en mus

Frankrike 2015 | ESMA | Camille Chaix, Hugo Jean, Juliette Jourdan, Marie Pillier og Kevin Roger | 6:20

En rev jakter på en mus, men deres forhold til hverandre forandrer seg når to ugler blander seg inn i jakten.



Min lille krokodille

Frankrike 2013 | MOPA – L'École de la 3D
Étienne Bagot-Caspar, Yohan Cohen, François Mancone, Maïckel Pasta og Milian Topsy | 6:30

Herr Crocos liv blir snudd på hodet den dagen han kommer over en baby av det uvanlige slaget.



Sang for regn

Kina 2012 | CUC Anima | Yawen Zheng | 8:11

På en regnfull dag møtes en gutt og en rev. Reven samler vann, og gutten hjelper til. De kommer fra to ulike verdener. Den ene er en fuktig, men undertrykkende by. Den andre er lys og naturlig, men trenger vann.

BARNAS KULTUR HUS

BILLETTER:

Barnefamilier og barnehager (fra 3 år): Kr 50,- pr. pers. Skoler (1.–3. tr.): Gratis.

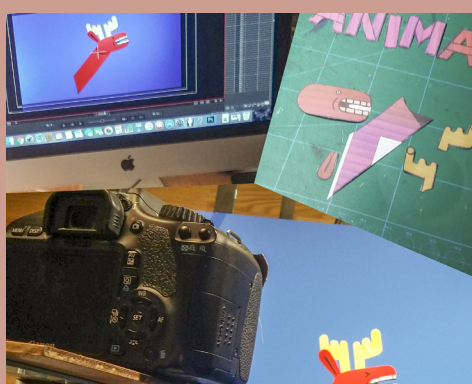
Tlf: 53 03 82 30 (hverd. 9–15) eller barnaskulturhus@bergen.kommune.no. Billettsalget lørdager starter kl 12.30. Bestilte billetter må hentes senest 15 min før forestillingen begynner.



Barnehagefilmer

6 filmer laget av barnehagebarn i samarbeid med kunstnere | 38:24 [se omtale på baksiden] Er en del av hovedprogrammet i ukedagene. Viser etter hovedprogrammet på lørdagene.

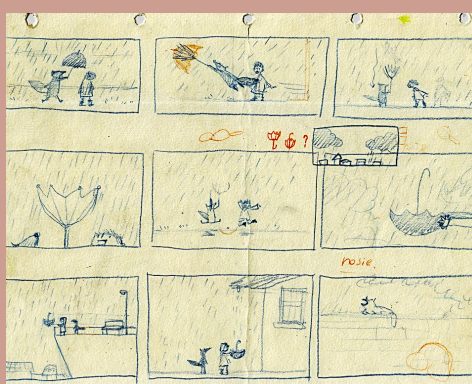
Finnes det troll, hekser, skumle monstre eller zombiejulenisser? Se filmomtaler på baksiden.



Levende bilder

Animasjonsverksted ved Simon Furdal.

Animasjon har en unik evne til å fortelle historier og virkeliggjøre tanker. Her får barn mulighet til å levendegjøre egne idéer og tegninger.



Utstilling

Utstilling av Yawen Zhengs tegninger.

Vi viser skisser, storyboard, og filmstills fra den prisbelønte filmen «Sang for regn» av Yawen Zheng.



Stop-motion

Animasjonsverksted ved Tom Erik Brudvik. Kun i ukedagene.

Animasjonsverksted med figurer og tegninger. Vi bruker kamera og stop-motion teknikk, og lager små korte filmer av det barna lager.



Sang for regn. Yawen Zheng

BarneBIFF

Barnas kulturhus
29. september – 6. oktober
2018

FOR BARNEFAMILIER

LØRDAG 29.9. OG LØRDAG 6.10. KL. 13–16

13–13.45: Kortfilmprogram

13.45–16: Verksteder og utstilling

14–14.40: Barnehagefilmer

FOR BARNEHAGER OG SKOLER

MANDAG 1.10. TIL TORSDAG 4.10. KL. 10–12.30

10–10.45: Kortfilmprogram m/barnehagefilmer

10.45–11.15: Pause

11.15–12.30: Verksteder og utstilling

Velkommen til BarneBIFF

BarneBIFF er initiert og utviklet av Den Kulturelle Bæremeisen (DKB) ved Barnas kulturhus. Festivalen arrangeres for 12. gang, og er rettet mot barnehager på hverdager og barnefamilier på lørdager. Bakgrunnen for initiativet er at man også ønsker yngre barn som deltakere og publikum i festivaler og arrangementer. Dette er et barnekultur-politisk grep som DKB har jobbet aktivt mot i alle år, og som viser seg å være svært vellykket og meningsfullt.

BarneBIFF sitt tilbud består av filmer laget av barnehage-barn i samarbeid med filmskaperne, samt internasjonale filmer laget av profesjonelle kunstnere. Barna inviteres til å delta på kreative filmverksteder og festivalutstilling med tegninger fra utvalgte filmer. Små barn er kompetente kunst- og kulturkonsumenter som er i stand til å forholde seg til komplekse kunstuttrykk. Ved å synliggjøre prosessen/produksjonen, samt gi de nye impulser i form av utvalgt kvalitetsfilm, tar vi barn på alvor.

Greta Evjen – leder, Barnas kulturhus og DKB



Sted: Barnas kulturhus – Kalmargaten 6

Festivalpakke (filmvisninger, verksted og utstilling): Barnefamilier og barnehager (fra 3 år) kr 50,- pr. pers. Skoler (1.–3. trinn) gratis.

Billetter: Tlf: 53 03 82 30 (hverd. 9–15) eller barnaskulturhus@bergen.kommune.no. Billettsalget lørdager starter kl 12.30.

Bestilte billetter må hentes senest 15 minutter før forestillingen begynner.

Mer informasjon: www.bergen.kommune.no/barnaskulturhus

Kontakt: elisabeth.hoff@bergen.kommune.no

Maryna Shchipak: Visuell historieforteller med base i Zürich.

Elena Walf: Russisk illustratør og animatør. Studerte film på Baden-Württemberg Film Academy.

Gottfried Mentor: Prisbelønnet animatør, kjent for sin tørre humor.

Alan Barillaro: Vant Oscar for kortfilmen Piper i 2017. Har jobbet på filmer som De Utrolige, Wall-E og Monsterfabrikken.

Yawen Zheng: Kinesisk filmskaper, utdannet ved USC - School of Cinematic Arts i California.

Camille Chaix, Hugo Jean, Juliette Jourdan, Marie Pillier og Kevin Roger: Studerte og laget film sammen på ESMA Superior School of Artistic Professions, i Montpellier.

Étienne Bagot-Caspar, Yohan Cohen, François Mancone, Maïckel Pasta og Milian Topsy: Tidligere elever på MoPA Arles, der de laget eksamensfilmen «My little Croco», som vi viser på festivalen.

Vigdis Nielsen: Regissør og manusforfatter. Har lang erfaring i å lage film med og for barn og unge.

Anne Helene Søyseth: har lang fartstid som dramatiker, regissør og filmskaper.

Livlaga: Skreddersyr animasjonsverksted til ulike målgrupper. Livlaga er Svanhild Utne, Anna Munck og Ingvill Kvinge.

Tom Erik Brudvik: Har master i visuell kommunikasjon, og en i billedkunst. Jobber med lyd og bilde, som musiker/komponist, og underviser i animasjon og billedkunst på Bergen kulturskole.

Simon Furdal: Har laget flere animerte kortfilmer, og har jobbet på kinofilmer som «Hakkebakkeskogen» og «Månelyst i Flåklypa».



Trollet har gått forbi her mange ganger uten å se oss.

Santa Lucia og De Tre Bukkene Bruse

Anne Helene Søyseth og Læringsverkstedet Krokusbakken barnehage 2017 | 11:04

De tre bukkene Bruse kom seg aldri til seters for å gjøre seg fete, da de ble jaget av trollet. Så får de hjelp fra en liten gris og fra Santa Lucia.



Finnes det troll – i Arna?

Livlaga animasjon og Arnatveit barnehage 2017 | 2:46

Det tusler og tasler i skogen og barnehagebarna har vært på troll-jakt. De mystiske skapningene gjemmer seg bak pinner, steiner og stubber.



Mitt monster

2017 | Vigdis Nielsen sammen med Akasia Laksevåg kirkes barnehage | Hardingfilm | 3:41

Hva er det monsteret egentlig spiser? Barna tegner, fantaserer og utforsker det skumle.



Juleskinka som forsvant

Anne Helene Søyseth og Fagertun barnehage 2017 | 7:39

Advokat Stig Wigums juleribbe blir stjålet like før jul. Inspektør Snusen og hans assistent Oddemann blir satt på saken. Sporene leder til Fagertun barnehage. Finner de juleribben? Bli det jul i år igjen?



Finnes det troll – på Midttun?

LivLaga Animasjon og Prismen barnehage 2017 | 2:30

Barnehagebarna har vært på troll-jakt i skogen. Der tusler og tasler det bak pinner, steiner og stubber. Mystiske skapninger viser seg.



Monster troll og Zombie-julenisse

2017 | Vigdis Nielsen sammen med Nordås barnehage Hardingfilm | 5:35

Barn fra Nordås Barnehage tegner sine helt spesielle monstre.



Barnas kulturhus 30. september – 7. oktober 2017

Lørdager kl 13–16. Hverdager kl 10–12.30



Ulv

Tyskland 2016 | Studio Film Bilder | Julia Ocker | 4:03

Ulven er på jakt etter et sted hvor han kan øve på sin hemmelige hobby.



Sebra

Tyskland 2014 | Studio Film Bilder | Julia Ocker | 2:43

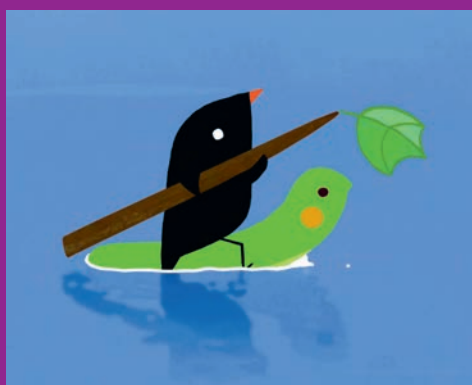
En Sebra blir helt forandret etter å ha krasjet i et tre. Hva vil de andre sebraene si?



Verdens mellomste fisk

Norge 2017 | Mikrofilm | Cathinka Tanberg | 10:00

En ganske mellomstor jente fanger en ganske mellomstor fisk. Ingeborg elsker å fiske. Som vanlig melder hun seg på den årlige fiskekonkurransen, og denne gangen fanger hun en usedvanlig mellomstor fisk!



Den lille fuglen og tusenbeinet

Sveits 2017 | Lena von Döhren | 4:00

Den sjarmerende lille fuglen er tilbake på BarneBIFF. Han pleier de grønne bladene i lønnetrærne, men en sulten larve har øyne på vår fjærkledd venns løvverk.



Odd er et egg

Norge 2016 | Qvisten Animation | Kristin Ulseth | 12:00

Vises kun lørdagene.

Livet til Odd blir snudd på hodet da han en dag forelsker seg i Gunn. På uventet vis blir han fri for all bekymring. Filmen er basert på en bok av Lisa Aisato.



Bear story

Chile | Punkrobot | Gabriel Osorio | 10:35

Vises kun lørdagene.

En gammel melankolsk bjørn forteller sin livshistorie gjennom en mekanisk diorama. Filmen vant Oscar for beste animerte kortfilm i 2016.



Muldvarpen og Meitemarken

Tyskland | Studio Film Bilder | Johannes Schiehl | 3.15

En dag oppdager en liten muldvarp at alle de andre dyrene har en venn av samme art å leke med, mens han er helt alene. Samtidig begynner jakten på en meitemark.



Vill Mark

Norge | Frokost film | Thea Hvistendahl | 5.24

Vises kun lørdagene.

Søstrene Lise og Synnøve leker ved elva i sitt nye nabolag. Leken blir plutselig avbrutt når to andre jenter dukker opp og vil vite hva søstrene gjør på deres territorium.



Barnehagefilmer

7 filmer laget av barnehagebarn i samarbeid med kunstnere | 37.10 [se baksiden]

Er en del av hovedprogrammet i ukedagene.

Vises etter hovedprogrammet på lørdagene.

Få med deg dyrenes dans, jakten på juletonen og noe litt skummelt. Se filmomtalen på baksiden.



Hva spiser den lille larven Aldrimett?

Cut-out-verksted ved Livlaga.

Animasjonsverksted inspirert av barnebokskaperen Eric Carle sin kjente karakter *lille larven Aldrimett*. Barna skal lage mat som den vesle larven kan spise.



Silhuetter for store og små

Animasjonsverksted ved Livlaga.

Inspirert av de to animatørene Lotte Reiniger og Michel Ocelot skal barna få lage sine egne (enkle) silhuetter som deretter animeres sammen med kunstner.



Lotte Reiniger

Utstilling og verksted ved Livlaga.

Utstilling, formidling og verksted med fokus på Lotte Reinigers filmer. Reiniger (1899–1981) var en pioner innen siluettanimasjon, og laget nesten seksti filmer. Hun laget film om Askepott 28 år før Walt Disney.



Julia Ocker

BarneBIFF 2017

FOR BARNEFAMILIER

LØRDAG 30.9. OG LØRDAG 7.10. KL. 13-16

13-13.45: Kortfilmprogram

13.45-16: Verksteder og utstilling

14-14.40: Barnehagefilmer

FOR BARNEHAGER OG SKOLER

MANDAG 2.10. TIL TORSDAG 5.10. KL. 10-12.30

10-10.45: Kortfilmprogram m/barnehagefilmer

10.45-11.15: Pause

11.15-12.30: Verksteder og utstilling

Velkommen til BarneBIFF - Barnas egen filmfestival

BarneBIFF 2017 arrangeres på Barnas kulturhus fra 30. september til 7. oktober. Her kan du få med deg filmpetler fra fremadstormende norske filmskapere, samt internasjonale kvalitetsfilmer som bl.a. fjorårets Oscarvinner «Bear story». I tillegg blir det visning av syv filmer laget av bergenske barnehagebarn i samarbeid med filmskapere. Barna inviteres også til tre kreative filmverksteder, bl.a. inspirert av en av filmhistoriens pionerer, Lotte Reiniger.

God fornøyelse!
Greta Evjen – leder, Barnas kulturhus



Sted: Barnas kulturhus – Kalmargaten 6

Festivalpakke (filmvisninger, verksted og utstilling): Barnefamilier og barnehager (fra 3 år) kr 50,- pr. pers. Skoler (1.-3. trinn) gratis.

Billetter: Tlf: 53 03 82 30 (hverd. 9-15) eller barnaskulturhus@bergen.kommune.no. Billettsalget lørdager starter kl 12.30.

Bestilte billetter må hentes senest 15 min før forestillingen begynner.

Mer informasjon: www.bergen.kommune.no/barnaskulturhus

Gabriel Osorio Vargas: Chilensk filmskaper som, med *Bear story*, vant Oscar for beste animerte kortfilm i 2016.

Julia Ocker: Tysk filmskaper som etter studiene på Filmakademie Baden-Württemberg debuterte med filmen *Zebra*.

Johannes Schiehl: Bakgrunn fra spillutvikling og animasjon.

Thea Hvistendahl: Talentfull norsk filmregissør, som kanskje har gjort seg mest bemerket som musikkvideokaper.

Lena von Döhren: Tysk animatør og illustratør. Utdannet i Nederland og i Sveits.

Cathinka Tanberg: Har jobbet som animatør siden 2003. Tok mastergrad i Visuell kommunikasjon ved Kunsthøgskolen i Bergen 2008. Debuterte som regissør med filmen *Verdens mellomste fisk* i 2015.

Kristin Ulseth: Har laget egne kortfilmer, utviklet og jobbet med produksjon av TV-serier og spillefilmer.

Vigdis Nielsen: Regissør og manusforfatter. Har lang erfaring i å lage film med og for barn og unge.

Anne Helene Søyseth: har lang fartstid som dramatiker, regissør og filmskaper i forhold til både barn og voksne.

Raindog Studios er et firma med ansatte i Bergen og Volda som lager grafikk og animasjonsfilm til mange forskjellige formål, kunder og formater.

Livlaga: Skreddersyr animasjonsverksted til ulike målgrupper. Møt dem på verkstedene våre under festivalen.



Juletonen som forsvant

Anne Helene Søyseth og Espira Rå barnehage | 10:12

Det er krise i barnehagen rett før julekonserten. Alle barna i det store koret kan plutselig ikke synge! De trenger eksperthjelp og går til forskerfabrikken. Forskerne lager en trylledrikk for å hjelpe dem ...



Den nye jenta

Anne Helene Søyseth og Arnatveit barnehage | 7:39

En ny jente begynner i barnehagen. Blinde Malin merker at hun er både sint og redd. Hun ber den nye jenta om å holde rundt henne når de prøver den nye sklia. Sånn hjelper Malin henne med starten i ny barnehage.



Dyrenes dans 1, 2 og 3

En sang, tre filmer og tre barnehager i samarbeid med Raindog Studios.

1: Valheim barnehage | 3.40

2: Øverbø barnehage | 3.45

3: Akrobaten barnehage | 2.50

Hvert barn fikk muligheten til å lage sitt eget dyr, og deretter lage en kort animert dans med dette dyret.



Monster

2016 | Vigdis Nielsen sammen med Nykirken barnehage Hardingfilm | 4:15

Bor monstret i en trollskog eller i Fyllingsdalen? Er monstret snilt eller slemt? Barna tegner, fantasierer og utforsker skumle steder.



Skummel

2016 | Vigdis Nielsen sammen med Nykirken barnehage Hardingfilm | 5:30

Er det et spøkelse på loftet? Og hva skjer når du møter to monstre i skogen? Barna tegner, fantasierer og utforsker skumle steder.



BarneBIFF



Barnas kulturhus 17.–24. september 2016

Lørdager kl 13–16. Hverdager kl 10–12.30



Kjelken

Russland 2016 | Olesya Shchukina | 4:05

Det lille ekornet finner en kjelke. Vil han tørre å sette utfor den største bakken? Fuglevennene hans synes det er en dårlig idé.



Elefanten og sykkelen

Frankrike 2014 | Olesya Shchukina | 9:05

Når elefanten ser en enorm reklameplakat for en sykkel som ser ut til å være i elefant-størrelse, sparer han til det han tror skal bli sin livs sykkelkultur.



De røde hælene

Frankrike 2011 | Olesya Shchukina | 1:24

En liten jente forsvinner i en verden av høye hæler. En sjarmerende liten cut-out-film sett fra et barns synsvinkel.



Den bitte lille reven

Frankrike 2015 | Sylwia Szkiladz & Aline Quertain | 8:22

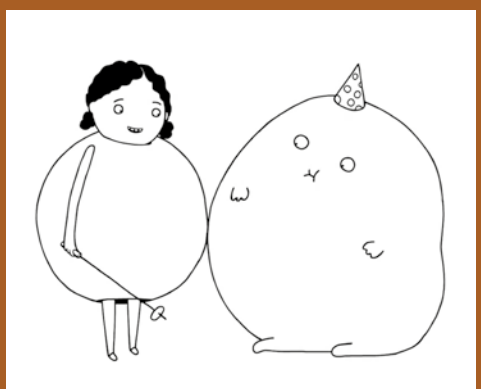
Alt er så stort når man er liten, men den lille reven har en plan på hvordan den skal vokse seg stor.



Lumo

Tyskland 2009 | Antje Heyn | 7:32

Det starter med et ansikt tegnet på en whiteboard. Derfra leker tegneren seg med former som er i konstant bevegelse og figurer som endrer seg fra det ene til det andre.



Pawo

Tyskland 2015 | Antje Heyn | 7:39

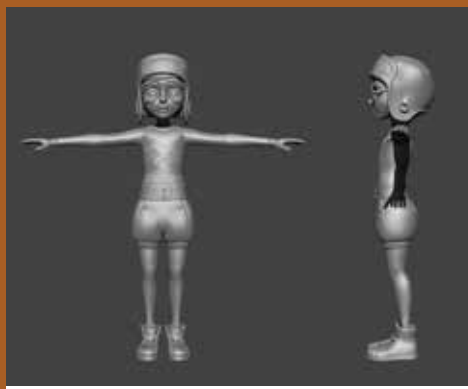
Om en liten lekefigur, noen merkelige følgesvenner og en magisk skistav. Gradvis blir hun klar over sin styrke og sine ferdigheter.



Soar

Alyce Tzue / 6:14

En jente må hjelpe en bitte liten gutt som har krasjet med sin lille flymaskin, før det er for sent.



Fra skisse til film

Soar av Alyce Tzue

Utstilling som viser skisser, karaktertegninger, detaljbeskrivelser og stillbilder fra filmen Soar.



En film blir til

Soar av Alyce Tzue / 6:30

Skissefilmen til Soar viser hvordan idéen tar form. Vi viser også klipp fra hvordan lyden til filmen ble til.



Whiteboard-verksted

Ved Raindog Studios

Inspirert av filmene Pawo og Lumo lager vi tegnefilm rett på en hvit tavle. Vi tegner, tar bilde, visker vekk, tegner på nytt og tar et nytt bilde. Til slutt blir det en film som vises på slutten av verkstedet.



Cut-out-verksted

Ved Raindog Studios

Vi lager cut-out animasjonsfilm på magnetavle ved hjelp av utklippede magnetfigurer. Barna kan også tegne sine egne figurer.



Kulturskole-kavalkade

Kulturskolelever under veiledning av Tom Erik Brudvik / 11:30

Åtte filmer laget av elever fra Film og animasjon ved Bergen kulturskole de siste to årene.



BarneBIFF 2016

FOR BARNEFAMILIER

Lør. 17.9. og 24.9. kl. 13-16

13-13.45: Kortfilmprogram

13.45-16: Verksted

13.45-16: Utstilling

FOR BARNEHAGER OG SKOLER

Man 19.9.-tors 22.9. kl. 10-12.30

10-10.45: Kortfilmprogram

10.45-11.15: Lunsj

11.15-12.30: Verksteder og utstilling

Velkommen til BarneBIFF – barnas egen filmfestival

Små barn er kompetente kunst- og kulturkonsumenter som er i stand til å forholde seg til komplekse kunstuttrykk. Ved å løfte fram og synliggjøre prosess, samt gi dem nye impulser i form av utvalgt kvalitetsfilm, tar vi barn på alvor.

BarneBIFF 2016 arrangeres på Barnas kulturhus fra 17. til 24. september, med filmvisninger, verksteder og utstilling.

Under årets BarneBIFF har vi gleden av å vise to sjarmerende cut-out animasjonsfilmer av den russiske kunstneren Olesya Shchukina, samt norgespremiere på hennes helt ferske film «Kjelken».

I «Den bitte lille reven» av Sylwia Szkiladz & Aline Quertain er det også brukt cut-out. Denne teknikken er inspirasjon til et av animasjonsverkstedene under festivalen.

De magiske filmene «Lumo» og «Pawo», av Antje Heyn, er tegnet med tusj rett på whiteboard. På vårt andre filmverksted skal også vi lage tegnefilm på denne måten.

Alyce Tzue, er på Varietys 10-på-topp-liste over «Animators to Watch 2016». Hun er representert på BarneBIFF med den prisbelønnede filmen «Soar».

Filmen «Soar» er også utgangspunkt for festivalutstillingen. Vi viser skisser, detaljtegninger og stillbilder fra filmen. I tillegg viser vi skissefilmen som viser hvordan idéen til filmen tar form.

Det blir også visning av åtte filmer laget av elever fra Film og animasjon ved Bergen kulturskole.

God fornøyelse!
Greta Evjen – leder, Barnas kulturhus

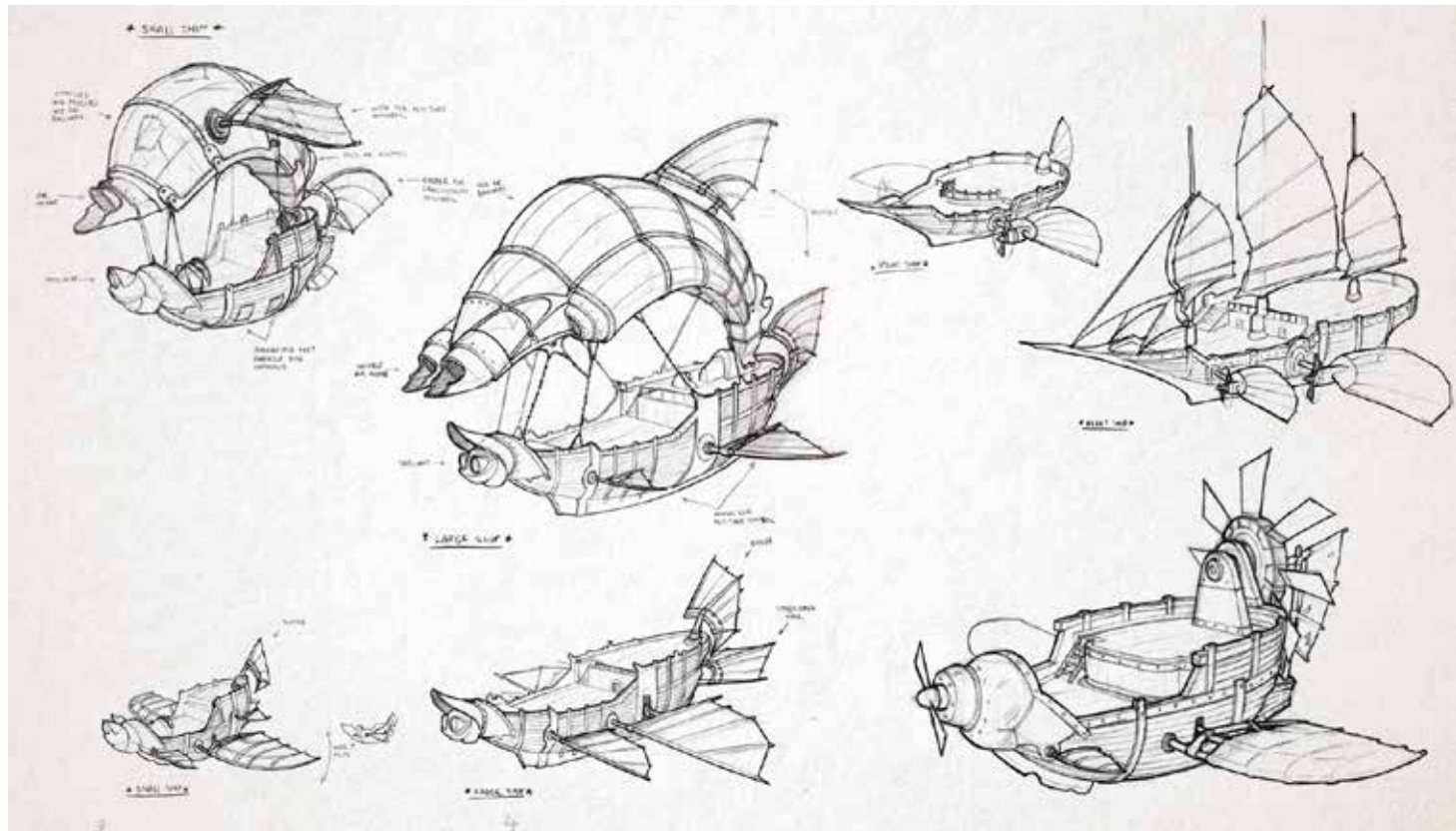
Olesya Shchukina: Russisk illustratør og animasjonsfilmskaper. Bor nå i Frankrike. Studerte ved St.Petersburg State University of Cinema and TV (2009) og La Poudrière animation school (2012). Repräsentert på BarneBIFF med filmene «Kjelken», «De røde hælene» og «Elefanten og sykkelken».

Alyce Tzue: Er utdannet innen 3D animasjon ved Academy of Art University, M.F.A. i San Francisco.

Sylwia Szkiladz & Aline Quertain: Begge er fra Belgia. Sylwia har utdannelse innen visuell kunst og animasjon ved École Nationale Supérieure des Arts Visuels de La Cambre. Aline ble uteksaminert fra La Cambre visual arts i Brussel i 2012.

Antje Heyn: Tysk illustratør og tegnefilmskaper. Hennes arbeid er inspirert av daglige observasjoner av urban livsstil og kultur, samt natur og dyr.

Torjus Førre Erfjord: Torjus Førre Erfjord bor i Bergen, hvor han jobber med grafikk og animasjonsfilm i Raindog Studios. **Håvard Strand:** bor i Volda, der han animerer og regisserer forskjellige prosjekter for Raindog Studios. **Raindog Studios** er et firma med ansatte i Bergen og Volda, som lager grafikk og animasjonsfilm til mange forskjellige formål, kunder og formater. Du kan møte dem på våre verksteder under BarneBIFF.



Fra utstillingen med skisser og tegninger fra festivalfilmen «Soar».

Sted: Barnas kulturhus – Kalmargaten 6

Festivalpakke (filmvisninger, verksted og utstilling): Barnefamilier og barnehager (fra 4 år) kr 50,- pr. pers. Skoler (1.-3. trinn) gratis.

Billetter: Tlf: 53 03 82 30 (hverd. 9-15) eller barnaskulturhus@bergen.kommune.no. Billettsalget lørdager starter kl 12.30.

Bestilte billetter må hentes senest 15 min før forestillingen begynner.

Mer informasjon: www.bergen.kommune.no/barnaskulturhus

**BARNAS
KULTUR
HUS**

BarneBIFF

**BERGEN
KOMMUNE**
BIFF
BERGEN INTERNASJONALE FILMFESTIVAL

BarneBIFF



KORTFILMFESTIVAL PÅ BARNAS KULTURHUS



Den lille fuglen og ekornet

Av Lena von Döhren. Magnetfilm. Sveits, 2014. Tid: 4:30

Fuglen vanner treet sitt. Når ekornet stikker av med vannkannen starter jakten. Bak buskene lurer reven ...



Den lille fuglen og bladet

Av Lena von Döhren. Magnetfilm. Sveits, 2012. Tid: 4:15

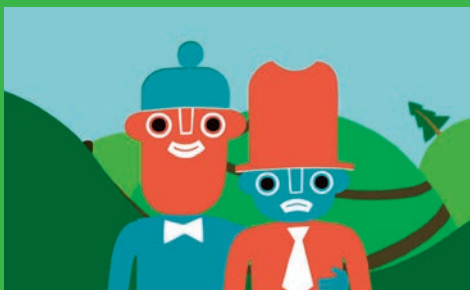
Treet har ett gyllent blad igjen, men det er vinter og snart blåser bladet avgårde. Den lille fuglen flyr etter. Reven slikker seg om munnen ...



Moulton og meg

Av Torill Kove. Oscarnominert i 2015. Mikrofilm. Norge, 2014. Tid: 13:06

En morsom og sår film om hvor blinde foreldre kan være for barnas ønsker og hvor vanskelig det er å være ærlig med våre nærmeste.



Jakob og Neikob

Animatøren Martine Grande har laget tegnefilm av barneboka Jakob og Neikob av Kari Stai. Høydal fjernsynsproduksjon AS. Norge, 2010. Tid: 4:55

Jakob sier ja til alt, og Neikob sier nei. Det blir det trøbbel av – og gode ideer ...



Slipset

Av An Vrombaut. Lumiere. Lunamine. Belgia, 2014. Tid: 9:00

En veldig lang giraff, en bitte liten giraff, noen andre giraffer, et tre og et slips ...



Solsystemet 3

Animasjonsprosjekt mellom Svanhild Utne og Ingvill Kvinge (LivLaga) og Damsgård barnehage. Tid: 2:35

Bli med på en spennende reise i solsystemet vårt. Se raketten lande på planetene, og møt romvesener og andre fantasifulle figurer.



Solsystemet 4

Animasjonsprosjekt mellom Svanhild Utne og Ingvill Kvinge (LivLaga) og Helgatun barnehage. Tid: 2:47

Bli med på en spennende reise i solsystemet vårt. Se raketten lande på planetene, og møt romvesener og andre fantasifulle figurer.



Magikerne fra Vognstølen

Av Sofie Vestad i samarbeid med Vognstølen Barnehage. Stop-motion animasjon. Tid: 3:30

Mange mandariner blir til én og nissebarn flyter over gulvet og forsvinner inn i veggen.



Magikerne fra Oppigard

Av Sofie Vestad i samarbeid med Oppigard Barnehage. Stop-motion animasjon. Tid: 3:43

Mandariner skreller seg selv og barn vokser ut av gulvet! Det er magisk!



Veien til skolen

Av Anne Helene Søyseth i samarbeid med Straumsgrend Barnehage. Tid: 10:56

De eldste ungene skal gå til skolen for første gang. De stikker av fra de voksne og støter på en tiger på veien. Er den farlig? Er den virkelig?



Gamlesvingen

Av Anne Helene Søyseth i samarbeid med Klem Barnehage. Tid: 7:17

En liten by i skauen får besøk av heksen Paprika og hennes mor. Hun truer både kongen og innbyggerne med å ta over kontrollen ...



Hvordan ble filmene til?

Utstilling av skisser og stillbilder fra festivalfilmene.



Sykloskope

Interaktiv installasjon. Takk til den grønne sykkel for utlån av utstyr til denne installasjonen.

Sett deg på en sykkel og trø i gang en liten tegnefilm ...



Sykloskopverksted

Ved Øyvind Tangseth og LivLaga.

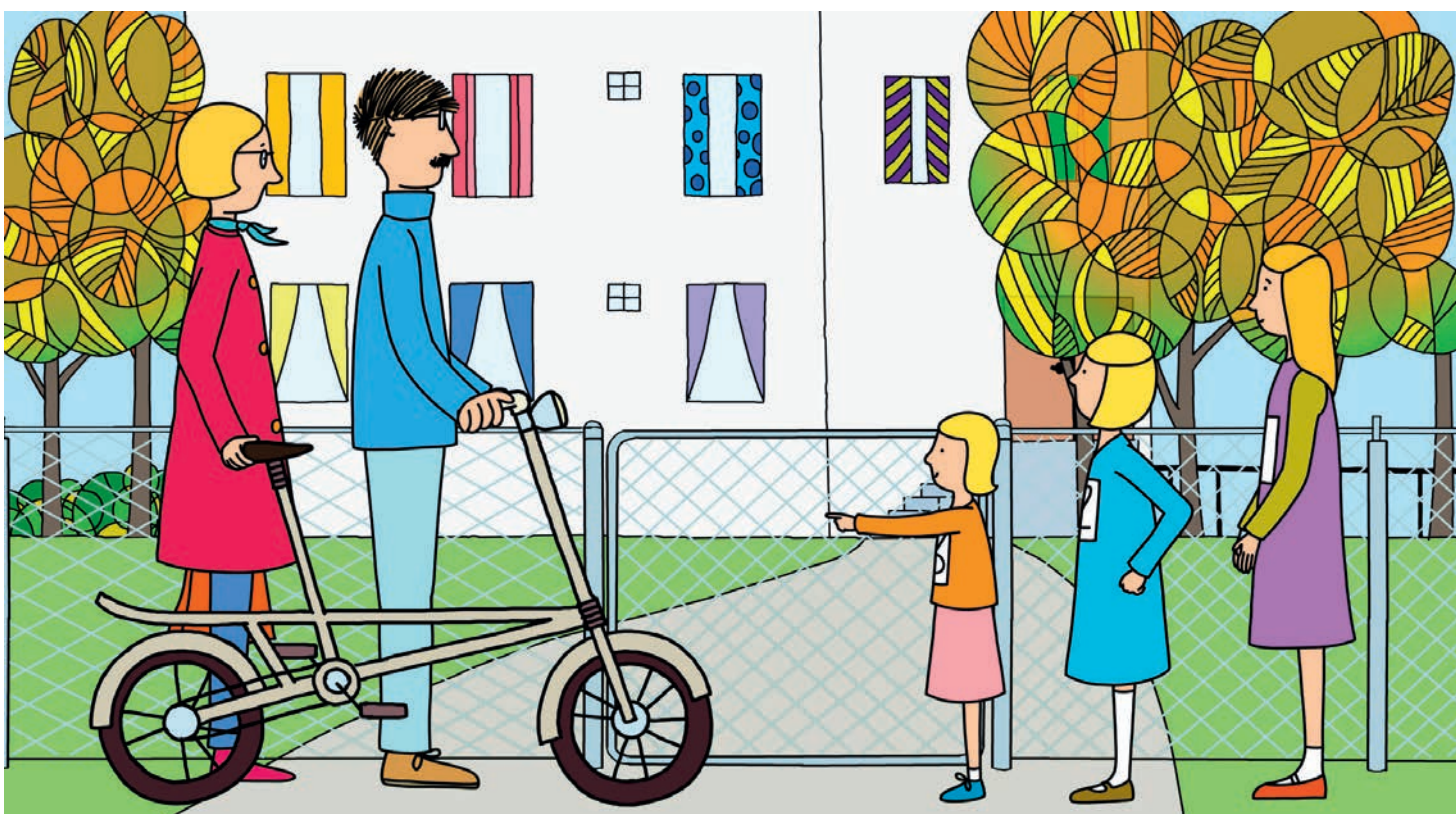
Lag din egen tegnefilm ved hjelp av litt papir, et sykkelhjul og egen muskelkraft ...



Levende blader – svevende blader

Ved Trine Vallevik Håbjørg, Tom Erik Brudvik og LivLaga.

Kan du få liv i et dødt blad? Animasjonsverksted inspirert av filmene om den lille fuglen. Ta gjerne med egne blader fra hagen eller skogen.



«Moulton og meg» av Toril Kove.

BarneBIFF 2015

FOR BARNEFAMILIER

Lør. 26.9. og 3.10. kl. 13–16

13–13.45: Kortfilmprogram

13.45–16: Verksted

13.45–16: Utstillinger

FOR BARNEHAGER OG SKOLER

Tirs 29.9.–tors 1.10. kl. 10–12.30

10–10.45: Kortfilmprogram

10.45–11.15: Lunsj

11.15–12.30: Verksteder og utstillinger

VELKOMMEN TIL BARNAS EGEN FILMFESTIVAL

BarneBIFF arrangeres på Barnas kulturhus fra 26. september til 3. oktober, med filmvisninger, verksteder og utstillinger.

Under årets BarneBIFF har vi gleden av å vise den Oscarnominerte animasjonsfilmen «Moulton og meg» av Toril Kove. Den andre norske filmskaperen under årets festival er Martine Grande, som har laget tegnefilm av Kari Stais barnebok «Jakob og Neikob».

Få også med deg Lena von Döhren to nydelige filmer; «Den lille fuglen og ekornet» og «Den lille fuglen og bladet», samt filmen «Slipset» av den prisbelønte tegnefilmskaperen An Vrombaut.

Etter filmprogrammet kan barna delta på to verksteder hvor de får prøve seg på animasjonsfilm.

Det blir også utstilling av skisser og filmstills fra festivalfilmene, samt en interaktiv tegnefilm-installasjon.

I løpet av året har utvalgte barnehager, i regi av Den Kulturelle Bæremeisen (DKB), laget film sammen med filmskaperne. Gjennom dette prosjektet får barna mulighet til å skape eget meningsinnhold og finne egne

fortolkninger. Kunstuttrykk som utfordrer det kjente og overrasker, vil kunne bidra til at barn utvikler nye perspektiver på seg selv og verden omkring seg.

Under BarneBIFF viser vi seks av disse filmproduksjonene.

«Gjennom prosessen med å planlegge, lage materiell og animere har barna lært om planetene, solsystemet vårt og hvordan animasjonsfilm blir laget»

Liv Laga

Små barn er kompetente kunst- og kulturkonsumenter, og har like stor rett som voksne til å oppleve og å bli utfordret av kunst. De kan forstå det underforståtte og flertydige, og er i stand til å forholde seg til komplekse kunstuttrykk.

Ved å løfte fram og synliggjøre en prosess, samt gi dem nye impulser i form av utvalgt kvalitetsfilm, tar vi barn på alvor.

Greta Evjen

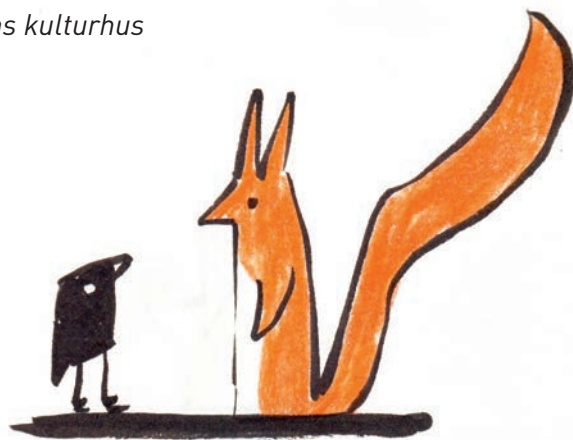
Leder Barnas kulturhus



«Jakob og Neikob» av Martine Grande.



«Slipset» av An Vrombaut.



Utstilling med skisser og tegninger fra festivalfilmene.

Lena von Döhren: Tysk animatør og illustratør. Utdannet i Nederland og i Sveits hvor hun laget eksamenfilmen *Den lille Fuglen og Bladet* ved Hochschule Luzern (HSLU).

Torill Kove: Har vært nominert til Oscar for alle sine tre første filmer, og i 2007 vant hun statuetten for filmen *Den danske dikteren*. Kove er også illustratør og barnebokforfatter. Hun bor og jobber i Montreal, Kanada.

Ann Vormbraut: Prisbelønnet belgisk tegnefilmskaper og barnebokforfatter. Står bak serien «Dyrestien 64», som går på NRK. Er utdannet ved the Royal College of Art i London.

G. Sofie Vestad: Har holdt en rekke kurs og verksteder i animasjon. Hun har animasjonsutdanning fra HVO og har drevet eget animasjonsstudio i Bergen. De senere år har hun undervist i levende bilder ved videregående skole, og produserer også filmer og animasjoner på oppdrag.

Svanhild Utne, Anna Munck og Ingvill Kvinge: Driver animasjonselskapet *LivLaga* i Bergen. De skreddersyr animasjonsverksted til ulike målgrupper og har god erfaring med verksted for barn og unge. Er utdannet ved Høgskulen i Volda. Møt dem på lørdagsverkstedene.

Anne Helene Søyseth: Dramatiker, filmforfatter og sceneinstruktør med base i Bergen. Hun har en rekke produksjoner bak seg, både for barn og voksne.

Martine Grande: Har laget tegnefilm av illustratør og forfatter Kari Stais første bok om Jakob og Neikob. Grande debuterte selv som barnebokforfatter i 2013, med boken *Kakerlakken med den stygge frakken*, som også er blitt animasjonsfilm. Kari Stai vant Brageprisen for beste barnebok i 2012, med boka *Jakob og Neikob*. *Tjuven slår tilbake*.

Tom Erik Brudvik: Underviser i film og animasjon ved Bergen kulturskole. Møt ham på animasjonsverksted 29.9.

Øyvind Tangseth: Viste sin egen film, *Kapteinen, Piloten og Sangerinnen*, under fjorårets festival. Han har tidligere jobbet med filmer som *Vennebyen*, *Pelle politibil*, *Redningsskøyta Elias* og *Slipp Jimmy fri*. Er utdannet ved Høgskulen i Volda. Under årets festival (30.9. og 1.10.) kan du delta på animasjonsverksted med ham.

Trine V. Håbjørg: Var manuskonsulent, bakgrunnsdesigner og effektanimatør på filmen *Kapteinen, piloten og sangerinnen*. Hun har utdanning fra Universitetet i Oslo, animasjonsfilmingen i Volda og interaksjonsdesign ved Arkitektur- og designhøgskolen i Oslo. Under årets festival (30.9. og 1.10.) kan du delta på animasjonsverksted med henne.

Sted: Barnas kulturhus – Kalmargaten 6

Festivalpakke (filmvisninger, verksted og utstilling): Barnefamilier og barnehager (fra 4 år) kr 50,- per pers. Skoler (1.–3. trinn) gratis.

Billetter: Tlf: 53 03 82 30 (hverd. 9–15) eller barnaskulturhus@bergen.kommune.no. Billettsalget pr. lørdag starter kl. 12.30.

Bestilte billetter må hentes senest 15 min før forestillingen begynner.

Mer informasjon: www.bergen.kommune.no/barnaskulturhus

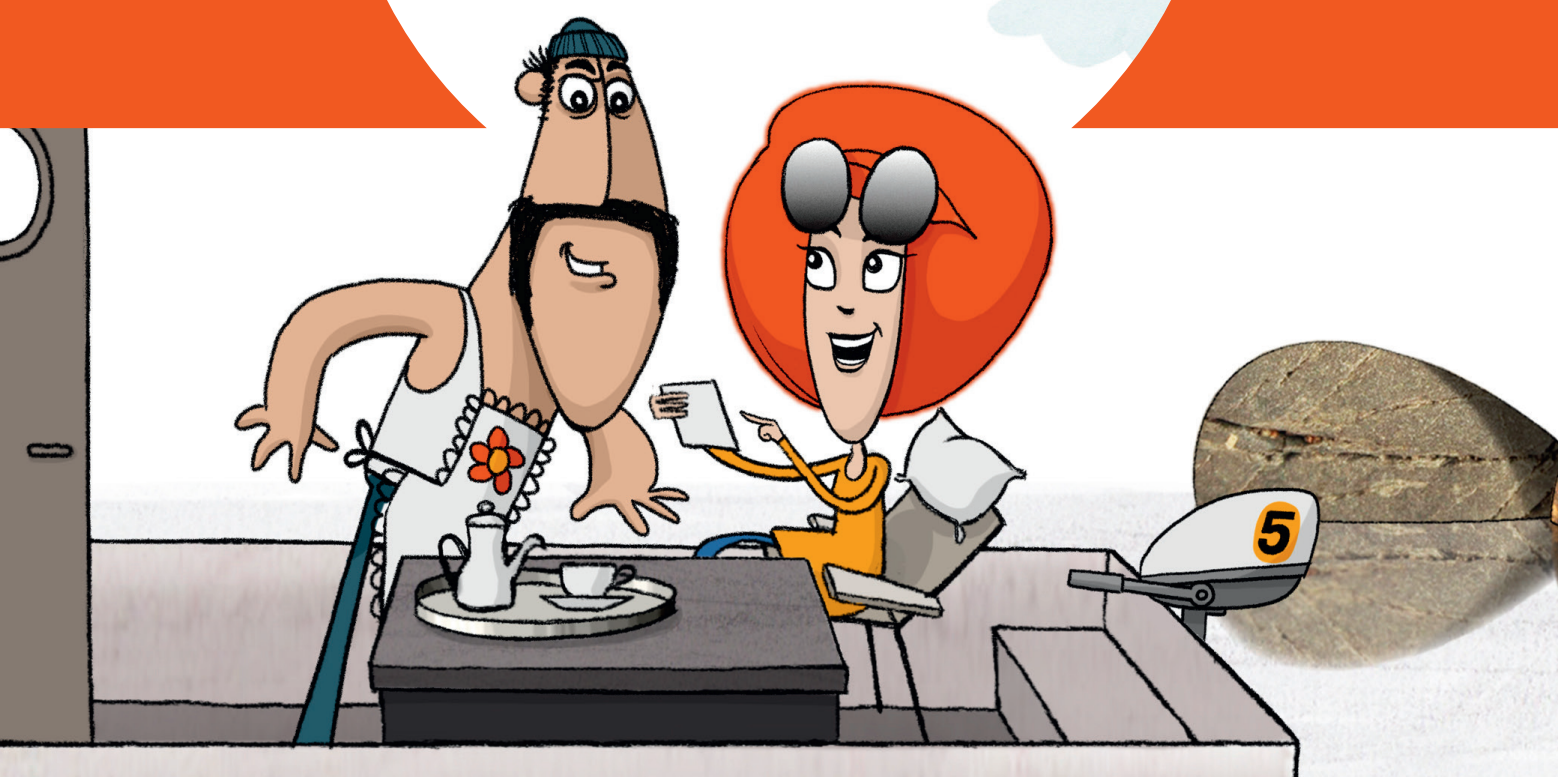
BARNAS
KULTUR
HUS

BarneBIFF

BERGEN KOMMUNE
BIFF
BERGEN INTERNASJONALE FILMFESTIVAL

27. SEPTEMBER – 4. OKTOBER 2014

BarneBIFF



KORTFILMFESTIVAL PÅ BARNAS KULTURHUS

Velkommen til BarneBIFF 2014

BarneBIFF er barnas egen filmfestival, med filmvisninger, verksteder og utstillinger. Årets festivalkunstner er filmskaperen Øyvind Tangseth, fra Askøy. Det blir visning av hans siste film «Kapteinen, Piloten og Sangerinnen», samt utstilling og verksted basert på filmen. Sammen med kunstneren Nina Bang Larsen kan du tre inn i et spennende rom, inspirert av Pompel og Pilts univers. Arrangementet foregår på Barnas kulturhus.

FOR BARNEFAMILIER

Lør. 27.9. og 4.9. kl. 13-16

13-13.45: Kortfilmprogram

13.45-16: Verksteder

13.45-16: Utstillinger

FOR BARNEHAGER OG SKOLER

Man 29.9.-tors 2.10. kl. 10-12.30

10-10.45: Kortfilmprogram

10.45-11.15: Lunsj

11.15-12.30: Verksteder og utstillinger

FESTIVALPROGRAMMET:

BARNEHAGEFILMER:

I løpet av året har utvalgte barnehager, i regi av Den Kulturelle Bæremeisen, laget film sammen med filmskaperne. Filmene vises i filmsalen, 1. etg.



Solsystemet 1

Animasjonsprosjekt mellom Svanhild Utne og Ingvill Kvinge (LivLaga) og Nordås barnehage. Gjennom prosessen med å planlegge, lage materiell og animere har barna lært om planetene, solsystemet vårt og hvordan animasjonsfilm blir laget. Tid: 2:19.

En spennende reise i solsystemet hvor barna landet på flere av planetene.



Solsystemet 2

Animasjonsprosjekt mellom Svanhild Utne og Ingvill Kvinge (LivLaga) og Nordås barnehage. Gjennom prosessen med å planlegge, lage materiell og animere har barna lært om planetene, solsystemet vårt og hvordan animasjonsfilm blir laget. Tid: 2:00.

En spennende reise i solsystemet hvor barna landet på flere av planetene.



Rødhette, Rødhatt & de andre

Animasjonsprosjekt med Anne Helene Søyseth i samarbeid med Litlafjell Barnehage. Tid: 10:04.

På vei til bestemor møter Rødhette og Rødhatt en jeger, noen fine frøkner, kaptein Sabeltann og til slutt ulven ...



Den syke fjøsnissen

Animasjonsprosjekt med Anne Helene Søyseth i samarbeid med Haukedalsmyra Kanvas barnehage. Tid: 11:51.

Det nærmer seg jul, og en av fjøsnissene er blitt syk fordi bonden ikke vil gi dem mer grøt ...

HOVEDFILM:

Visning av Øyvind Tangseths siste film, samt utstilling og verksted om hvordan den ble til.



Kapteinen, Piloten og Sangerinnen

Manus og regi: Øyvind Tangseth. Animasjon: Øyvind Tangseth, Tuva Synnevåg, Trine V. Håbjørg. Produksjonsår: 2014. Tid: 7:00.

Piloten og kapteinen konkurrerer om oppmerksomheten til operasangerinnen som begge beundrer.

Hvordan ble den til?

Utstilling.

Utstilling av festivalkunstner Øyvind Tangseth sine skisser og elementer fra filmen «Kapteinen, Piloten og Sangerinnen».

Animasjonsverksted

Verksted v/Trine Vallevik Håbjørg (kun for skoler og barnehager).

Animasjonsverksted inspirert av filmen, og utstillingen om «Kapteinen, Piloten og Sangerinnen».

I POMPEL OG PILTS UNIVERS:

Velkommen til en surrealistisk utstilling, inspirert av universet i filmene om Pompel og Pilt, samt verksted hvor barna selv kan slippe fantasien løs. Det blir også mulig å se filmene om de to reparatørene.



Reparere, konstruere, balansere ...

Utstilling. Nina Bang Larsen.

Inspirert av filmene om «Pompel og Pilt» lager kunstneren Nina Bang Larsen en utstilling der barna får tre inn i en «Pompel og Pilt»-verden.



... Filosofere, organisere, justere ...

Skulpturverksted ved Nina Bang Larsen.

Hvor mye må du legge til eller justere på en hverdagsgjenstand, før det blir noe helt annet?



Reparatørene kommer tilbake (nok en gang)

5 dukkefilmer om Pompel og Pilt. Manus: Bjørg og Arne Mykle. Regi: Ebber Ording. Produksjonsår: 1968.

Gjensyn med figurene som satte sitt preg på en hel generasjon.



Hva er BarneBIFF?

Små barn er kompetente kunst- og kulturkonsumenter, og har like stor rett som voksne til å oppleve og å bli utfordret av kunst. De kan forstå det underforståtte og flertydige, og er i stand til å forholde seg til komplekse kunstuttrykk. I løpet av året har utvalgte barnehager, i regi av Den Kulturelle Bæremekanismen (DKB), laget film sammen med filmskapere. Gjennom dette prosjektet får barna mulighet til å skape eget meningsinnhold og finne egne fortolkninger. Kunstuttrykk som utfordrer det kjente og overrasker, vil kunne bidra til at barn utvikler nye perspektiver på seg selv og verden omkring seg.

BarneBIFF sitt tilbud inneværende år består av fire filmproduksjoner laget av barnehagebarn i samarbeid med filmskapere.

Festivalkunstner Øyvind Tangseth viser sin siste film, «Kapteinen, Piloten og Sangerinnen», etterfulgt av animasjonsverksted og en utstilling om hvordan Tangseths film ble til.

Nina Bang Larsen inviterer til utstilling og skulpturverksted, inspirert av Pompeo og Pilts surrealistiske univers. Det blir også et gjensyn med filmene om de to reparererne.

Ved å løfte fram og synliggjøre en prosess, samt gi dem nye impulser i form av utvalgt kvalitetsfilm, tar vi barn på alvor.

Greta Evjen
Leder Barnas kulturhus

OM KUNSTNERNE:

Øyvind Tangseth har studert animasjon på Høyskolen i Volda, og har tidligere jobbet med filmer som *Vennebyen*, *Pelle politibil*, *Rednings-skøyta Elias* og *Slipp Jimmy fri*.

Trine V. Håbjørg har jobbet som manuskonsulent, bakgrunnsdesigner og med effektanimasjon på filmen «Kapteinen, piloten og sangerinnen». Hun har utdannelse fra Universitetet i Oslo, animasjonsfilmlinjen i Volda og interaksjonsdesign ved Arkitektur- og designhøyskolen i Oslo.

Nina Bang Larsen leker med velkjente materialer og situasjoner i sine arbeid. Mens hun arbeider lar hun seg rive med av tilfeldigheter og intuisjon. Materialene er med på å bestemme veien og sammen lar de seg distrahere av digresjoner og innfall, roter seg vekk og finner nye veier. Bang Larsen veksler mellom å arbeide med skulptur, installasjon, maleri og foto. Hun er utdannet fra Kunsthøgskolen i Bergen og er aktuell med separatutstillingen «Bite my shiny metal ass» på Kunstmuseet Nord-Trøndelag.

Svanhild Utne og **Ingvill Kvinge** driver LivLaga, et lite animasjonsstudio i Bergen. LivLaga skreddersyr animasjonsverksted til ulike målgrupper og har god erfaring med verksted for barn og unge.

Anne Helene Søyseth jobber som dramatiker, filmforfatter og sceneinstruktør og holder til i Bergen. Hun har en rekke produksjoner bak seg, både for barn og voksne

BarneBIFF

Sted: Barnas kulturhus – Kalmargaten 6 (et hvitt trehus bak DNS og til venstre for Kalmarhuset)
Tid: 27. september til 4. oktober 2014.

Festivalpakke (filmvisninger, verksted og utstillinger): Barnefamilier og barnehager (fra 4 år) kr 50,- pr. pers. Skoler (1.-3. trinn) gratis.

Billetter: Tlf: 53 03 82 30 (hverd. 9-15) eller barnaskulturhus@bergen.kommune.no. Billettsalget lørdager starter kl 12.30. Bestilte billetter må hentes senest 15 min før forestillingen begynner.

Leder Barnas kulturhus: Greta Evjen, greta.evjen@bergen.kommune.no
Koordinator: Elisabeth Hoff, elisabeth.hoff@bergen.kommune.no

Mer informasjon: www.bergen.kommune.no/barnaskulturhus

26.–30. OKTOBER 2013

BarneBIFF



KORTFILMFESTIVAL PÅ BARNAS KULTURHUS

Velkommen til BarneBIFF 2013

BarneBIFF er barnas egen filmfestival. Arrangementet foregår på Barnas kulturhus under Bergen internasjonale filmfestival. I år har vi gleden av å presentere noen flotte filmer av den russiske animatøren Ivan Maximov. I tillegg blir det visning av kortfilmer laget av barnehagebarn, i samarbeid med profesjonelle filmskapere. Det er også mulig å delta på ulike filmverksteder. Fra 3 år.

FOR BARNEFAMILIER

LØR 26. OKTOBER:

13–14: KORTFILMPROGRAM

14–16: VERKSTEDER

FOR BARNEHAGER

MAN 28.–ONS 30. OKTOBER:

10–11: KORTFILMPROGRAM

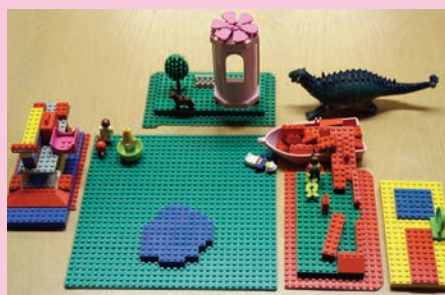
11–12: VERKSTEDER

KORTFILMPROGRAMMET:

Barnehagefilmer:

I løpet av året har utvalgte barnehager, i regi av Den Kulturelle Bæremeisen, laget film sammen med filmskapere.

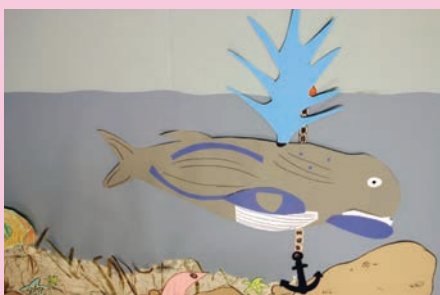
«Levende leker»



Av Svanhild Utne og Ingvill Kvinge, sammen med barn fra 3–6 år fra Myrholttet barnehage, Krokusbakken barnehage, Tiriltoppen barnehage, Tertnesparken barnehage, Liland barnehage, Garnes gårdsbarnehage, Einerhaugen barnehage, Ytre Arna barnehage, Øyjorden barnehage og Bønes barnehage. Tid: 5'10".

Lekene i barnehagene får liv og mye magisk skjer!

«Havet»



Av Svanhild Utne og Ingvill Kvinge, sammen med barn fra 3–10 år som deltok på lørdagsverksteder på Barnas kulturhus våren 2013. Tid: 1'28".

Det myldrer av liv under og over havoverflaten.

«Sjørøverprinsessen»



Av Anne Helene Søyseth, sammen med Tertnesparken barnehage. Tid: 14'.

En røverhistorie...

«Indianerjenta og ulven»



Av Aslak van der Lubbe og Gabriel Grude, sammen med Nordåsgrenda barnehage. Tid: 6'.

Musikkbasert kortfilm om møtet mellom en modig indianerjente og en sulten ulv.

«Rain down from above»



Av Ivan Maximov. Animatører: Natasha Malgina, Tatiana Yatsyna. Prod: Alexander Gerassimov. Lyd: Vadim Kruglov. Russland, 2007. Tid: 7'45".

En storm kommer til en hyggelig liten dal oppe i fjellet og lager problemer for små elefanter og andre.

«Wind along the coast»



Av Ivan Maximov. Animatører: Natasha Malgina, Tanya Yatsyna, Valera Olkovich. Musikk: Daniel Kramer, Alex Kuznetsov, Chick Corea. Lyd: Vadim Kruglov. Russland, 2003. Tid: 6'50".

En lyrisk og morsom film om det harde livet i en kystlandsby som lider av kraftige vinder.

Alle filmene vises i Teatersalen.

VERKSTEDER:

«Magisk trylleverksted»



Animasjonsverksted hvor målet er å gi barna innsyn i animasjonsprinsipper på en morsom og konkret måte.

Med Svanhild Utne og Ingvill Kvinge.

For barnefamilier: Lørdag 26. oktober kl. 14–16.

For barnehager: Mandag 28.–onsdag 30. oktober kl. 11–11.30 og kl. 11.30–12.

Sted: Barnas kulturhus - Malersalen.

«Hva skjedde videre?»



- Lag ditt eget storyboard! Tegn din egen fortsettelse på filmen «Indianerjenta og ulven».
- Lag ditt eget pannebånd fra filmen.
- Dramatiser scener fra filmen «Indianerjenta og ulven» på scene eller foran kamera.

Med Aslak van der Lubbe.

For barnefamilier: Lørdag 26. oktober kl. 14–16.

For barnehager: Mandag 28.–onsdag 30. oktober kl. 11–11.30 og kl. 11.30–12.

Sted: Barnas kulturhus - Utstillingssalen.



Rain down from above. Ivan Maximov.



Rain down from above. Ivan Maximov.



Animasjonsverksted. Liv Laga Animasjon.



Animasjonsverksted. Liv Laga Animasjon.



Animasjonsverksted. Liv Laga Animasjon.



Wind along the coast. Ivan Maximov.

Hva er BarneBIFF?

BarneBIFF er initiert og utviklet av Den Kulturelle Bæremeisen (DKB) ved Barnas kulturhus. Festivalen arrangeres for 7. gang, og er rettet mot barnehager på hverdager og barnefamilier på lørdag. Bakgrunnen for initiativet er at man ønsker mindre barn som deltakere og publikum i alle etablerte og framtidige festivaler og arrangementer. Det er et barnekulturpolitisk grep som DKB har jobbet aktivt mot i alle år, og som viser seg å være svært vellykket og meningsfullt. Små barn er kompetente kunst og kulturkonsumenter, og en inspirerende målgruppe for kunstnere.

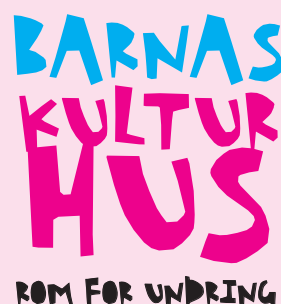
I DKB skal barn møte kunst og jobbe skapende med kunstnere. Små barn har like stor rett som voksne til å oppleve og å bli utfordret av kunst. Barn er enkeltindivider med ulike behov/ preferanser, og tilbudene må være varierte både i form og innhold. Mindre barn er i stand til å forholde seg til komplekse kunstuttrykk. De kan også forstå det underforståtte og flertydige. De skal få muligheter til å skape eget meningsinnhold og finne egne fortolkninger. Kunstuttrykk som utfordrer det kjente og overrasker, vil kunne bidra til at barn utvikler nye perspektiver på seg selv og verden omkring seg. Film er en av mange kunstsjangre DKB fokuserer på og investerer i.

BarneBIFF sitt tilbud inneværende år består av fire filmproduksjoner laget av barnehagebarn i samarbeid med filmskaper. I tillegg blir det vist et profesjonelt sammensatt kortfilmprogram. På den måten tar man barn på alvor ved å løfte fram og synliggjøre en prosess, samt gi de nye impulser i form av utvalgte kvalitetsfilmer.

Sted: Barnas kulturhus.

Koordinator/kontaktperson: Greta Evjen, greta.evjen@bergen.kommune.no

Programmet finner du også på www.bergen.kommune.no/barnaskulturhus.



Sted: Barnas kulturhus – Kalmargaten 6 – Tlf.: 53 03 82 30
(Et hvitt trehus bak DNS og til venstre for Kalmarhuset)

Billetter: Tlf: 53 03 82 30 (hverd. 9-15) eller barnaskulturhus@bergen.kommune.no.
NB! Bestilte billetter må hentes senest 15 min før forestillingen begynner.
Billettsalget lørdager starter kl 12.30.

Mer informasjon: www.bergen.kommune.no/barnaskulturhus



BarneBIFF

på Barnas Kulturhus

13. OG 20. OKTOBER 2012
PROGRAM FOR BARNEFAMILIER

13-14 FILMVISNING

AV DE TRE KORTFILMENE
SUPERPAPPA OG PELÈ av Anette Saugestad Helland
DET SISTE NORSKE TROLLET av Pjotr Sapegin
THE LOST THING av Shaun Tan

13-16 ANIMASJONSVERKSTED m/Animasjonstrio

14-16 THE LOST THING EN SCENE FRA FILMEN, VERKSTED m/Elisabeth Hoff

14-16 UTSTILLING BENDING WATER, SVEN PÅHLSSON

13-16 ANIMASJONSFILMER LAGET AV ELEVER FRA KULTURSKOLEN



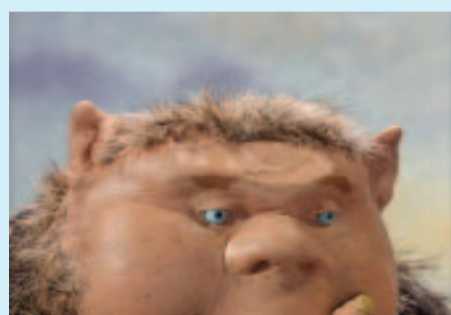
Fra The Lost Thing av Shaun Tan



SUPERPAPPA OG PELÈ
av
ANETTE S. HELLAND

Pappa og Pelè har en fin fredag, lørdag og søndag, men så kommer mandagen og Pelè henger som en strikk bak sykkelen til pappa på vei til barnehagen....

Norsk tale



DET SISTE NORSKE TROLLET
av
PJOTR SAPEGIN

Trollet bor alene under broen, de tre bukkene Bruse forstyrrer ham, de har bestemt seg for å ta snarveien.....

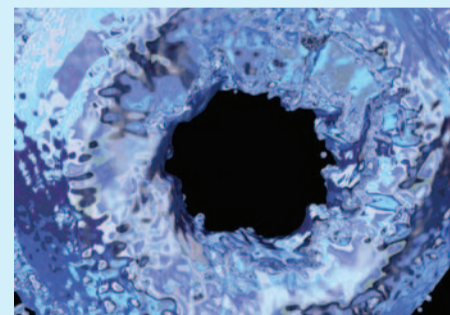
Norsk tale



THE LOST THING
av
SHAUN TAN

Denne filmen handler om gutten som er på stranden for å samle korker. Der finner han en bortkommen ting.....
Filmen vant oscar i 2011.

Engelsk tale



UTSTILLING
BENDING WATER
av
SVEN PÅHLSSON

Bli med «under havet» eller «ut i verdensrommet» Kunstlaboratorium med videoverk av kunstneren Sven Pålsson.

Arr.: Nasjonalmuseet for kunst, arkitektur og design. Kurator; Nina Denney Ness. Utstillingsdesign; Annette Marandon. Formidler; Gro Grimsø.

BarneBIFF

FOR BARNEHAGER PÅ BARNAS KULTURHUS
15.-19. oktober kl. 10-13

FILMER LAGET I BARNEHAGENE

ALLE FILMENE VISES FØR LUNCH

Over stakk og stein

Salhus barnehage har laget denne filmen sammen med Svanhild Utne og Ingvill Kvinge. Plutselig får pinnene liv og de kommer til barna i barnehagen for å leke...



Faraolandet

Nordåsgrenda Barnehage har laget denne med Aslak van der Lubbe og Gabriel Grude. I Faraolandet møter vi Sera og Mahu, to barn på eventyr...



Fiskevennene

Søre Skogvei barnehage har laget denne filmen i samarbeid med Katapult Media. Hva skjer når havet forurenses?



Ekte Marihønemedisin

Olsvikåsen Kanvasbarnehage har laget denne filmen i samarbeid med Anne Helene Søyseth. Bare ekte Marihønemedisin kan kurere barna... (Vises i loop i rommet ved cafeen)



PROFESJONELLE FILMER

Superpappa og Pelé

Av Anette S. Helland

Pelé og pappaen hans har en kjempefin fredag, lørdag og søndag, men så kommer mandag og Pelé henger som en strikk bak sykkelen til pappa på vei til barnehagen.

Norsk tale



Det siste norske trollet

Av Pjotr Sapegin

De finnes! Det er bare å se seg rundt...

Norsk tale



The Lost Thing

Av Shaun Tan

På stranden en dag treffer en gutt en rar skapning som virker helt bortkommen. Han tar den med for å finne et nytt hjem til den bortkomne tingen. En vakker animasjonsfilm som vant Oscar i 2011.

Engelsk tale



ETTER LUNCH ER DET VERKSTEDER

BENDING WATER
(UTSTILLING)

AV SVEN PÅHLSSON
Formidler Gro Grimsø.

TRINE VALLEVIK HÅBJØRG
Animasjons verksted,
cut-out.

THE LOST THING

Gå inn i en scene fra filmen,
med verksted.

Modell og rom er laget av
Sissel Hamre.

BarneBIFF er initiert og utviklet av Den Kulturelle Bæremeisen i Bergen Kommune. Bakgrunnen for initiativet er at man ønsker mindre barn som deltakere og publikum i alle etablerte og framtidige festivaler og arrangementer. BarneBIFF sitt tilbud inneværende år består av fire filmproduksjoner laget av barnehagebarn i samarbeid med filmskapere. I tillegg blir det vist et profesjonelt sammensatt kortfilmprogram. På den måten tar man barn på alvor ved å løfte fram og synliggjøre en prosess, samt gi de nye impulser i form av utvalgte kvalitetsfilmer.

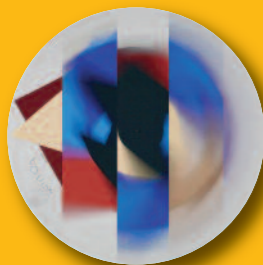
BarneBIFF er Bergen Internasjonale Filmfestival sin egen festival for de yngste barna. Festivalen arrangeres i år for femte gang, og er spesielt rettet mot barn i barnehager. BarneBIFF arrangeres i samarbeid med Den Kulturelle Bæremeisen (DKB), Bergen kommune og Sparebanken Vest/ Visjon Vest.

Årets filmproduksjoner i DKB-barnehager

Sted: Cinemateket USF, Verftet

Tid: Torsdag 20. Fredag 21. Mandag 24. oktober kl 10-12

Alder: Fra 3 år



Barnas bevegelige fargelab

Kunstner: David Rios i samarbeid med DKB-barnehager
Tid: 10 min
Innhold: Dokumentasjon av workshop
Format: DVD
Samarbeidspartner: Bergen Kunsthall

Borte bra, men hjemme best

Kunstnere: Animasjonstrio
(Anna M. Munck, Svanhild Utne, Ingvill Kvinge) i samarbeid med Ytrebygda barnehage
Tid: 2,5 min
Innhold: En blomst i et drivhus lengter ut.
Format: DVD

+ Dokumentasjonsvideo til animasjonsfilm

Blomsten og bien

En photostory laget av barn og ansatte i Ytrebygda barnehage

På vikingferd

Kunstner: Gabriel Grude i samarbeid med Nordåsgrenda barnehage
Tid: 13 min
Innhold: Et fartsfylt og innholdsrikt viking-eventyr basert på en historie barna har laget selv.
Format: DVD

Villa Fagertun

Kunstner: Anne Søyseth i samarbeid med Fagertun barnehage
Tid: 31 min
Innhold: En mystisk historie om Villa Fagertun, spøkelser, værvarsling og (tipp)tippoldebarn.
Format: DVD



Villa Fagertun - Fagertun Barnehage



På Vikingferd - Nordåsgrenda barnehage

PAUSE. TA MED MATPAKKE. BARNA FÅR JUICE.

BIFF BERGEN INTERNASJONALE FILMFESTIVAL 12 **BIFF 2011**
19.-26. OKTOBER



BERGEN KOMMUNE

Den Kulturelle Bæremeisen



BIFF
www.biff.no



BERGEN KOMMUNE

Den Kulturelle Bæremeisen



BIFF BERGEN INTERNASJONALE FILMFESTIVAL 12

Kortfilmprogram



Eventyret om den fantastiske poteten
(Anders Sørensen, 1985)
Varighet: 31 min
Format: DVD



Gråpus som forsvant
(Liv og Haakon Sandberg, 1956)
Norges første kortfilm for barn
Varighet: 20 min
Format: DVD

BarneBIFF er initiert og utviklet av Den Kulturelle Bæremeisen i Bergen Kommune. Bakgrunnen for initiativet er at man ønsker mindre barn som deltakere og publikum i alle etablerte og framtidige festivaler og arrangementer. Det er et barnekulturpolitisk grep som DKB har jobbet aktivt mot de siste 5 årene, og som viser seg å være svært vellykket og meningsfullt. Små barn er kompetente kunst og kulturkonsumenter, og en inspirerende målgruppe for kunstnere.

I DKB skal barn møte kunst og jobbe skapende med kunstnere. Små barn har like stor rett som voksne til å oppleve og å bli utfordret av kunst. Barn er enkeltindivider med ulike behov/ preferanser, og tilbudene må være varierte både i form og innhold. Mindre barn er i stand til å forholde seg til komplekse kunstuttrykk. De kan også forstå det underforståtte og flertydige. De skal få muligheter til å skape eget meningsinnhold og finne egne fortolkninger. Kunstuttrykk som utfordrer det kjente og overrasker, vil kunne bidra til at barn utvikler nye perspektiver på seg selv og verden omkring seg. Film er en av mange kunstsjangre DKB fokuserer på og investerer i.

BarneBIFF sitt tilbud inneværende år består av fem filmproduksjoner laget av barnehagebarn i samarbeid med filmskaper. I tillegg blir det vist et profesjonelt sammensatt kortfilmprogram. På den måten tar man barn på alvor ved å løfte fram og synliggjøre en prosess, samt gi de nye impulser i form av utvalgte kvalitetsfilmer.

Greta Evjen
Prosjektleder/ koordinator
DKB/ BarneBIFF

Sparebanken Vest har gjennom sin satsing på barn og unge vært med å dyrke frem en rekke prosjekter som bidrar til gode oppvekstvilkår på Vestlandet. Å arbeide på dette feltet er å investere i fremtiden, for vår region er helt avhengig av den fremtidige skaperkraften og kompetansen hos generasjonene som kommer etter oss. Derfor har Sparebanken Vest sin allmenntilgode virksomhet vært med å starte BarneBIFF.

Med vennlig hilsen
Gro Reppen
Banksjef
Sparebanken Vest, Avdeling for kommunikasjon og samfunnsansvar

BarneBIFF for barnefamilier

STED: CINEMATEKET, USF
Tid: Søndag 23. oktober kl 12

Gratis inngang



Eventyret om den fantastiske poteten
(Anders Sørensen, 1985)
Varighet: 31 min
Format: DVD



Gråpus som forsvant
(Liv og Haakon Sandberg, 1956)
Norges første kortfilm for barn
Varighet: 20 min
Format: DVD



BarneBIFF er Bergen Internasjonale Filmfestival sin egen festival for de yngste barna. Festivalen arrangeres i år for fjerde gang, og er spesielt rettet mot barn i barnehager. BarneBIFF arrangeres i samarbeid med Den Kulturelle Bæremeisen (DKB), Bergen kommune og Sparebanken Vest/ Visjon Vest.

Årets filmproduksjoner i 5 pilotbarnehager innen DKB

STED: Cinemateket USF, Verftet

TID: Mandag 25. Tirsdag 26. Onsdag 27. oktober kl 10-12

ALDER: Fra 3 år



"Drømmebarnehagen"

Øvsttun barnehage i samarbeid med Semaforfilm (7 min)

Ny barnehage skal bygges og barna lager film om hva en barnehage kanskje kan være.

"Dragehulen"

Midtunhaugen barnehage i samarbeid med Semaforfilm (6 min)

Et av rommene i barnehagen trenger fornying. Barna bestemmer seg for å lage film om hvordan rommet forvandles til et eventyrlig og skummelt dragerom.



"Drømmeturen"

Christinegård barnehage i samarbeid med Semaforfilm (6 min)

Barna i barnehagen liker å være på tur, men hva skal til for å gjøre turen ekstra gøy og spennende?

"Ulveindianerne / Hvite Ulv" (musikkvideo)

Nordåsgrenda barnehage i samarbeid med Gabriel Grunde (9 min. / 3, 5 min.)

Ulveindianerne bor i tipiene sine ute på de store sletteområdene. I fjellene møter de en ulv og en rev. De jakter på bison og fanger fisk i elven. Og så blir det fest!



"No går vi på vegen til gamle dager"

Salhus barnehage i samarbeid med Anne Søyseth (20 min)

En film om et ran begått i Salhus tricotagefabrikk i 1923. Filmen omhandler også livet i fabrikkene i gamle dager, og dokumenterer deler av forarbeidet til filmen i nåtid.

PAUSE. TA MED MATPAKKE. BARN FÅR JUICE.



BERGEN INTERNASJONALE FILMFESTIVAL

2010
BarneBIFF



BIFF 2010
20.-27. OKTOBER

FORSIDE: Nordåsgrenda barnehage, BAKSIDE: Salhus barnehage



BERGEN KOMMUNE

Den Kulturelle Bæremeisen



BERGEN INTERNASJONALE FILMFESTIVAL
www.biff.no



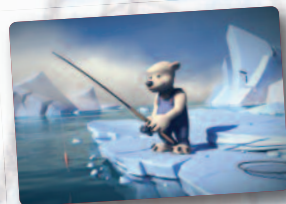
BERGEN KOMMUNE

Den Kulturelle Bæremeisen



BERGEN INTERNASJONALE FILMFESTIVAL

Kortfilmprogram



Tittel: **Isfiske** (Atle S. Blakseth, 2009)
Varighet: 6 min
Format: DVD



Tittel: **Snill** (Astrid Alma, 2006)
Varighet: 10 min
Format: DVD



Tittel: **Storesøster** (Anita Larsen, 2007)
Varighet: 9,17 min
Format: DVD

BERGEN INTERNASJONALE FILMFESTIVAL



BERGEN
K!NO

PÅ BERGEN KINO 10. DESEMBER
Filmen for deg!



PÅ BERGEN KINO FRA 22. OKTOBER
(Vi anbefaler filmen for storesøster/bror)

BarneBIFF er initiert og utviklet av Den Kulturelle Bæremeisen i Bergen Kommune-Kunst (øye) blikket. Bakgrunnen for initiativet er at man ønsker mindre barn som deltakere og publikum i alle etablerte og framtidige festivaler og arrangementer. Det er et barnekulturpolitisk grep som DKB har jobbet aktivt mot de siste 4 årene, og som viser seg å være svært vellykket og meningsfullt. Små barn er kompetente kunst og kulturkonsumenter, og en inspirerende målgruppe for kunstnere.

I DKB skal barn møte kunst og jobbe skapende med kunstnere. Små barn har like stor rett som voksne til å oppleve og å bli utfordret av kunst. Barn er enkeltindivider med ulike behov/ preferanser, og tilbudene må være varierte både i form og innhold. Mindre barn er i stand til å forholde seg til komplekse kunstuttrykk. De kan også forstå det underforståtte og flertydige. De skal få muligheter til å skape eget meningsinnhold og finne egne fortolkninger. Kunstuttrykk som utfordrer det kjente og overrasker, vil kunne bidra til at barn utvikler nye perspektiver på seg selv og verden omkring seg. Film er en av mange kunstsjangre DKB fokuserer på og investerer i.

BarneBIFF sitt tilbud inneværende år består av fem filmproduksjoner laget av barnehagebarn i samarbeid med filmskaper. I tillegg blir det vist et profesjonelt sammensatt kortfilmprogram. På den måten tar man barn på alvor ved å løfte fram og synliggjøre en prosess, samt gi barna nye impulser i form av utvalgte kvalitetsfilmer.

Greta Evjen
Prosjektleder/ koordinator
DKB/ BarneBIFF

Sparebanken Vest har gjennom sin satsing på barn og unge vært med å dyrke frem en rekke prosjekter som bidrar til gode oppvekstvilkår på Vestlandet. Å arbeide på dette feltet er å investere i fremtiden, for vår region er helt avhengig av den fremtidige skaperkraften og kompetansen hos generasjonene som kommer etter oss. Derfor har Sparebanken Vest sin allmenntjenlige virksomhet vært med å starte BarneBIFF.

Med vennlig hilsen
Gro Reppen
Banksjef
Sparebanken Vest, Avdeling for kommunikasjon og samfunnsansvar

BarneBIFF er Bergen Internasjonale Filmfestival sin egen festival for de yngste barna. Festivalen arrangeres i år for tredje gang, og er spesielt rettet mot barn i barnehager. BarneBIFF arrangeres i samarbeid med Den Kulturelle Bæremeisen (DKB), Bergen kommune og Sparebanken Vest/ Visjon Vest.

Barn lager film

I løpet av våren har fire utvalgte barnehager innen Den Kulturelle Bæremeisen laget film i samarbeid med filmskaper. Filmer fra Klosteret, Salhus, Morvikbotn og Bortigard barnehager vil bli vist under BarneBIFF sammen med et utvalg av kortfilmer for barn. I tillegg vil barna få se to filmer med tittelen "Drømmer" laget av det bergensbaserte selskapet Semaforfilm. Etter begge "drømmefilmene" inviteres barna til å fortelle om sine egne drømmer. Senere i høst skal filmskaperne jobbe ut i nye barnehager med å lage film om barnehagebarn sine drømmer.

Visningene skjer på
Cinamateket USF mandag 26. - onsdag 28. oktober kl. 10- 12
og er kun for inviterte barnehager innen DKB.

ÅRETS BARNEHAGEFILMER



Plask

Klosteret barnehage i samarbeid med Aslak Helgesen og Digitalteatret



Den vesle larven Aldrimett

Salhus barnehage i samarbeid med Anne Ree



Små føtter setter store spor

Morvikbotn barnehage i samarbeid med Frøken Hellesøy Film



En tur på månen

Bortigard barnehage i samarbeid med Turid Rogne

Forsidefoto: Bortigard barnehage



BIFF 2009
21.-28. OKTOBER

BarneBIFF for barnefamilier

- en times filmprogram med norske animasjonsfilmer for barn.

Sted: **Cinamateket USF**

Tid: **Søndag 25. oktober kl. 13 og 15.**

Billettpris: **Voksne: 50,- Barn: 30,- Familiebillett: 100,- (2V+2B)**

For barn fra fylte 4 år i følge med myndig person. Vårighet: ca. 1 time

BarneBIFF Program:

SNOP

Regi: Jan Konings, 7 min.
SNOP er alt det søte, milde, syrlige, klissete snopet alle barn kan begjære. En underfundig film om barndom og oppvekst, basert på en historie av Stig Holmås

Aria

Regi: Pjotr Sapegin, 10 min
Denne fantastiske flotte dukkefilmen er en litt trist, men vakker kjærlighetshistorie basert på Puccinis opera Madame Butterfly.

Tornehekken

Regi: Anita Killi, 13 min
En sterk film om barns opplevelse av krigens tristhet og uforståelighet. Tornehekken er basert på boken "Florian & Malene" av Elzibeta.

Drømmer

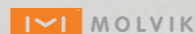
Regi: Semaforfilm, 20 min
Drømmer er en historie om barn som alle har sin drøm. Det blir oppturer og nedturer, ikke helt som de har tenkt, kanskje? Likevel finner barna måter å holde fast i drømmen på.

AbOVO



BERGEN KOMMUNE

Den Kulturelle Bæremeisen



BERGEN INTERNASJONALE FILMFESTIVAL
www.biff.no

2009 BarneBIFF



BERGEN INTERNASJONALE FILMFESTIVAL

Kortfilmprogram

CINEMATEKET

MANDAG 26. - ONSDAG 28. OKTOBER kl. 10-12

Olavs første skitur (5 min)

Olavs første skitur forteller en humoristisk versjon av hvordan lille kronprins Olav lærte å gå på ski. Etter den populære barneboken av Tor Bomann-Larsen.

Filmen om Bodil (8 min)

En søt og sjarmerende tegnefilm for de aller minste barna om hunden Bodil. Kine Hellebust er fortellerstemmen og vi lar oss more av bullterrieren som ikke har lyst til å leke når andre vil det.

For et svin (8 min)

Tenk å være en gris som skal på sirkus! I denne tegnefilmen møter vi vortsvinet Vorte som blir fanget og skal vises frem i manesjen. Men Vorte har andre planer...

Det opprørske alfabetet (8 min)

En magisk flott tegnefilm basert på en barnebok av Jorge Diaz. Vi møter en streng general som nekter sitt folk å lese og skrive! Går det an? Eller klarer noen knekke generalen?

Visning av to stk filmer "Drømmer" (20 min)

Samtale om filmene ved filmskaperne fra Semaforfilm

Drømmer er en historie om barn som alle har sin drøm. Det blir oppturer og nedturer, ikke helt som de har tenkt, kanskje? Likevel finner barna måter å holde fast i drømmen på.

Seminar

"Å fortelle i levende bilder"

CINEMATEKET

TORS DAG 29. OKTOBER KL. 10- 14

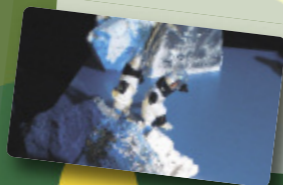
inkludert pause med lunsj

Målgruppe: Personale i pilot- og kompetansebarnehager

I løpet av fire timer vil filmprodusent Elin Sander gi deltakerne en grunnleggende innføring i filmfortellingens oppbygning og virkemidler, samt kunnskap i å tolke film som sammensatt tekst. Vi vil se nærmere på hvordan film bruker et sett av koder for å formidle sitt budskap, og hvordan de ulike fortellerelementene virker sammen. Det blir også innføring i grunnleggende dramaturgi. Kurset tar utgangspunkt i praktiske eksempler fra kortfilmer produsert på Vestlandet, og formålet er å gi deltakerne kunnskap om filmmediet og økt motivasjon til å bruke det mer aktivt i arbeid med barn.

Elin Sander- produsent og daglig leder

Elin Sander har utdannelse fra Universitetet i Bergen og MRDH i Volda. Hun jobbet som produksjonsleder og produsent i NRK Hordaland og Alligator Film, før hun i 1999 ble produsent og daglig leder i Agitator as. Har produsert en rekke kortfilmer, reklame- og oppdragsfilm, samt tv-serien "Kulturell uorden" (2003) og kinodokumentarene "Gunnar Goes Comfortable (2003) og "Mann kvinne kaffe" (2007). Flere av filmene har deltatt på nasjonale og internasjonale filmfestivaler, og vunnet en rekke priser. Til våren blir det kinopremiere på hennes nye film "Gunnar Goes God". Elin Sander var i 2005 festivalsjef for den nordiske kort- og dokumentarfilmfestivalen Nordisk Panorama, og vil være det igjen i 2010.



Kunstformidling for barn handler om å kommunisere

BarneBIFF sitt tilbud inneværende år består av et sammensatt program for barnehagebarn, filmseminar for ansatte i barnehager, samt et utvalg av kortfilmer for barnefamilier. Man ønsker å ivareta vekselvirkningen mellom å jobbe skapende (prosess), og å vise resultatet på en profesjonell arena (produkt). I tillegg skal man få nye impulser ved å se kvalitetsfilm.

I Den Kulturelle Bæremeisen (DKB) skal barna være deltakende, medskapende, og medansvarlige. Den personlige opplevelsen skal stå i fokus. Derfor har barn fra pilotbarnehager innen DKB denne våren jobbet med filmskaping i samarbeid med filmkunstnere. Filmene blir vist under BarneBIFF.

Barn er kreative, nysgjerrige og fra første stund i gang med å kommunisere og forstå verden. DKB legger vekt på barnets potensial og evne til å uttrykke seg. Dialog og samspill er grunnlaget for all læring. Kreativitet forutsetter også læring; at man kjenner elementer som kan kombineres på nye måter og har innarbeidete ferdigheter og teknikker. Derfor har man på BarneBIFF valgt en metode der egendeltakelse og tilskuerrollen kombineres.

Film er et fascinerende medium. Animasjonsfilm ligger nært opp til barns imaginasjon og forestillingsevne. Det at de selv jobber skapende kan hjelpe de til å knekke koden for levende bilder.

Greta Evjen
Prosjektleder
Den Kulturelle Bæremeisen

Sparebanken Vest har gjennom sin satsing på barn og unge vært med å dyrke frem en rekke prosjekter som bidrar til gode oppvekstvilkår på Vestlandet. Å arbeide på dette feltet er å investere i fremtiden, for vår region er helt avhengig av den fremtidige skaperkraften og kompetansen hos generasjonene som kommer etter oss. Derfor har Sparebanken Vest sin allmennyttige virksomhet vært med å starte BarneBIFF.

Med vennlig hilsen
Gro Reppen
Banksjef
Sparebanken Vest, Avdeling for kommunikasjon og samfunnsansvar

BarneBIFF 2008

BarneBIFF er et samarbeid mellom kunstprosjektet Den Kulturelle Bæremeisen og Bergen internasjonale filmfestival, BIFF.

Mini-festivalen så dagens lys i fjor takket være midler fra Sparebanken Vest. Årets utgave består av et sammensatt program for barnehagebarn, ansatte i barnehagen og kunstnere som jobber innen DKB.

I vår har barn fra 10 pilotbarnehager innen DKB jobbet med filmskaping i samarbeid med Bergen Kunstmuseum. Tilbudet er initiert av DKB og utviklet i samarbeid med museet.

I tillegg til at det blir vist filmer der man har fokus på barns eget skapende arbeid, har vi lagt opp til kortfilmvisninger med påfølgende filosofiske samtaler.

Film er et medium mange barn har et forhold til, men ikke nødvendigvis et bevisst forhold til. Dette ønsker blant annet dette initiativet å gjøre noe med. Ved å bevisstgjøre et ungt filmpublikum på hvordan man jobber skapende i kunstneriske prosesser og ved å gi de redskaper til å reflektere, vil de oppøve kvalitativ kompetanse til å velge/ velge vekk.

Greta Evjen
Prosjektleder
Den Kulturelle Bæremeisen

LØYPE HER!! - vi skal på BarneBIFF

Barnefilmfestivalen skreddersys for barnehagebarn.

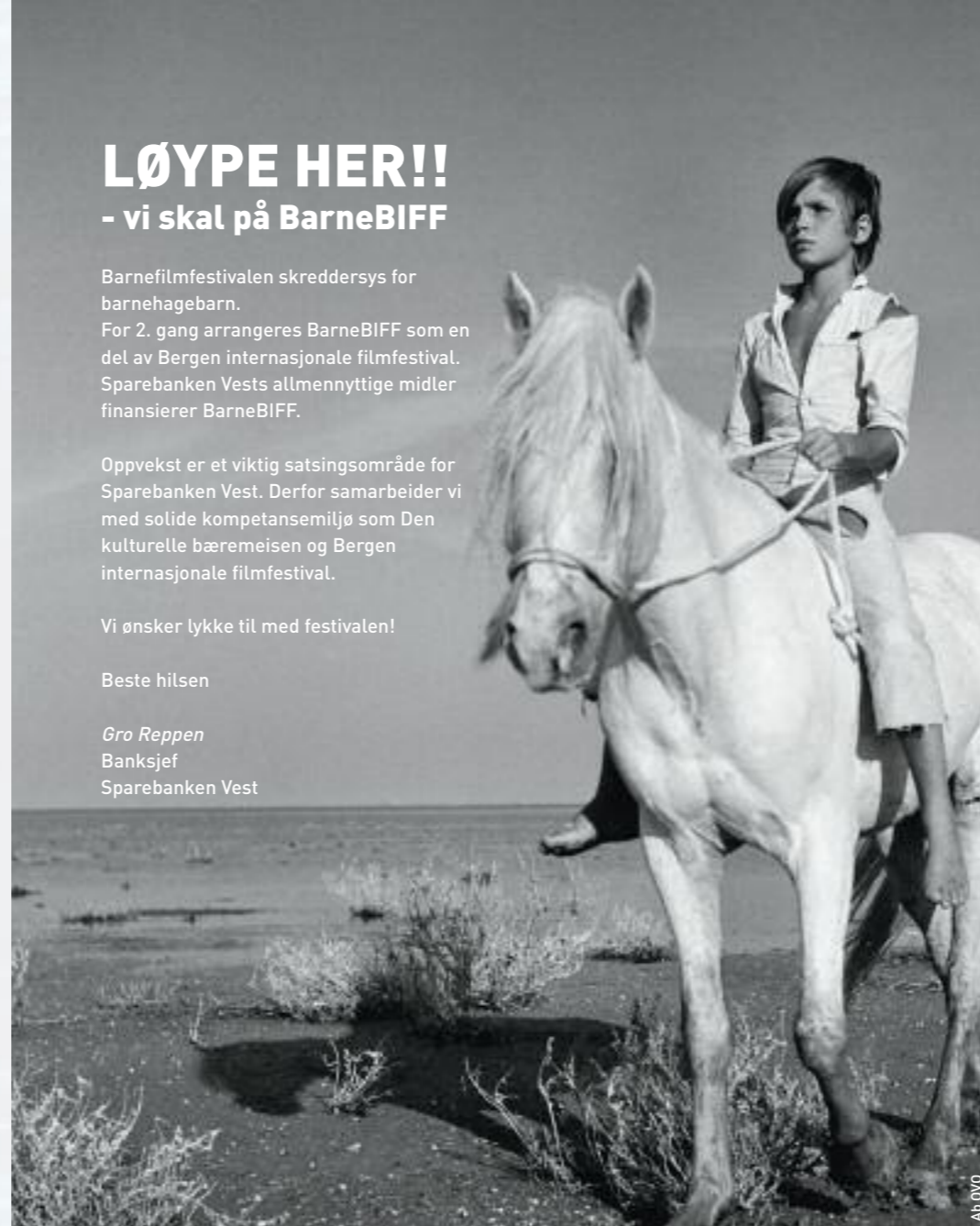
For 2. gang arrangeres BarneBIFF som en del av Bergen internasjonale filmfestival. Sparebanken Vests allmenntilgjengelige midler finansierer BarneBIFF.

Oppvekst er et viktig satsingsområde for Sparebanken Vest. Derfor samarbeider vi med solide kompetansemiljø som Den kulturelle bæremeisen og Bergen internasjonale filmfestival.

Vi ønsker lykke til med festivalen!

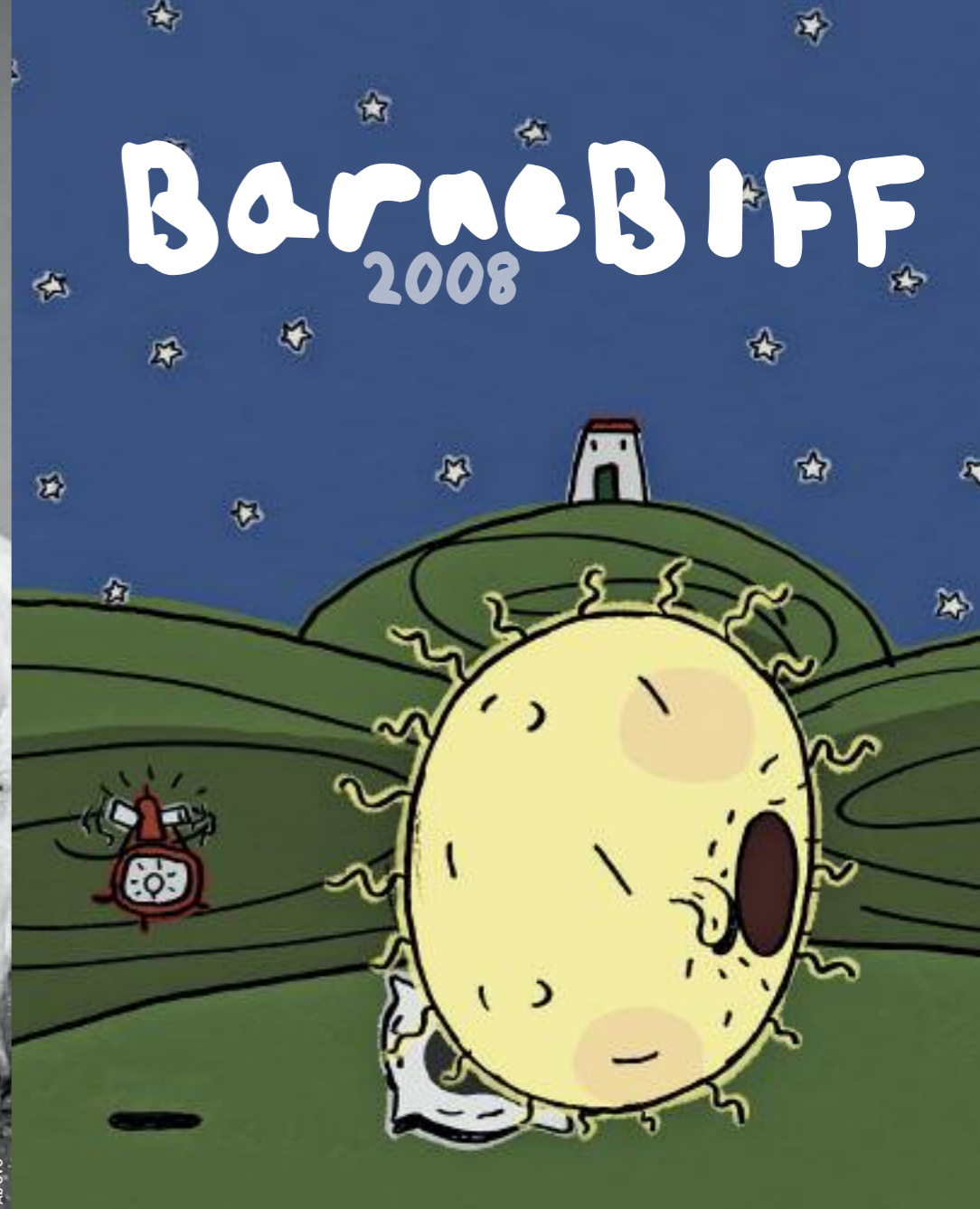
Beste hilsen

Gro Reppen
Banksjef
Sparebanken Vest



BERGEN KOMMUNE

Den Kulturelle Bæremeisen



BARNEBIFF 2008

Bergen internasjonale filmfestival (BIFF) finner sted 15.–22. oktober. På BIFF vises det stort sett filmer for ungdom og voksne. Vi viderefører og utvider vårt prøveprosjekt fra i fjor, og inviterer i år til BarneBIFF i samarbeid med Den Kulturelle Bæremeisen og Sparebanken Vest.

PICASSOFILMER OG KORTFILMPROGRAM

Våren 2008 fikk utvalgte barnehager komme på besøk på Picasso-utstillingen på Bergen kunstmuseum. På et animasjonsverksted laget barna sine egne korte filmer inspirert av bildene. Barnehagebarna får se disse filmene på premierevisning under BIFF. De får også se et internasjonalt kortfilmprogram. Filosof Anders P. Petersen vil samtale med barna mellom filmene.

Disse visningene skjer på Cinemateket USF mandag 20. – onsdag 22. oktober kl. 10–12 og er kun for inviterte barnehager.



KUBISTISKE PORTRETTER

Norge, 2008, Regi: Barnehagebarn fra Bergen, ca 30 min kortfilmprogram
10 utvalgte pilotbarnehager fikk april 2008 komme på besøk på Picasso-utstillingen på Bergen Kunstmuseum. På et animasjonsverksted laget de sine egne korte animasjonsfilmer inspirert av bildene.



PICASSOVERKSTED

Norge, 2008, Regi: Ingvild Hellesøy, Tid/Lengde: 10
Dokumentarfilm om Picasso-animasjonsverksted for barnehagebarn på Bergen kunstmuseum i april.



KAPTEINEN OG DEN ENSOMME PRINSEN

Norge, 2008 Regi: Ingvild Hellesøy
Lengde: 10 min.
Denne kortfilmen er laget med Akrobaten barnehage i Bergen.

INTERNASJONALT KORTFILMPROGRAM

Filmene vises i originalutgave uten undertekster. De har svært lite eller ingen dialog.



ASTONS STEINER (ASTONS STENAR)

Sverige, 2007, Regi: Lotta Geffenblad, 9 min
Aston er en samler. Han synes synd på steinene som ligger ute. Aston tar dem med seg hjem, steinene får varme bad og de får bo på rommet hans. Ganske snart blir hele huset fullt av steiner og Pappa foreslår at steinene tar en ferie ved sjøen.



DEN NYE ARTEN (JAUNA SUGA)

Latvia, 2007, Regi: Evald Lacis, 10 min
En insektfamilie på picnic ender opp i forstørrelsesglasset til en insektforsker. Han vil gjerne ha dem med i samlingen sin. Men billene vil slett ikke være museumsgjenstander.



EN SOLSKINNSDAG (EIN SONNIGER TAG)

Tyskland, 2007, Regi: Gil Alkabetz, 6 min
Solen står opp og gjør seg klar til en vanlig dag. Men denne dagen skal ikke bli som alle andre. Det viser seg nemlig at solen slett ikke er så velkommen som den pleier å være.



KUYGOROZH

Russland, 2007, Regi: Sergei Merinov, 13 min
Når den onde Kuygorozh legger et egg i redet deres, begynner den gamle mannen og den gamle kona et nytt liv.



KLISSETE FØTTER (STICKY FEET)

Nederland, 2007, Regi: Udo Prinsen, 5 min
Humbert har klissete føtter. Dette er ganske upraktisk, for allting kleber seg fast og han føler at folk ser rart på ham. Til slutt mander han seg opp og oppsøker det skremmende sykehuset. Men vet egentlig legene hva de gjør?



ERGO

Ungarn, 2008, Regi: Géza M. Tóth, 12 min
En historie om musikken i oss. Filmen er en fortelling om et møte mellom to, der en av dem forlater barndommen. Det er frihetenes monotoni og monotoniens frihet.

ANIMASJONSWORKSHOP – Å LAGE FILM SAMMEN MED BARN

Det arrangeres seminar/workshop i praktisk animasjon for barnehageansatte og kunstnere. Dette skjer på Cinemateket USF torsdag 23. oktober kl. 10–14. Lunsj inkludert. Påmelding gjennom Den kulturelle bæremeisen, greta.evjen@bergen.kommune.no.

Introduksjon: Anne Ree og Ingvild Hellesøy.
Workshop: Anne Ree, Ingvild Hellesøy og Bine Kristine Lodden.

Introduksjon: Hvordan lage animasjonsfilm sammen med barn? Hvilke animasjonsteknikker passer for de ulike alderstrinnene i barnehagen? Hvordan gå fram? Hva skal filmen handle om? Vi snakker om hva som er gode utgangspunkt for handling og ser på ulike uttryksmåter fra konkret til abstrakt. Prosessen med å lage film er i seg selv omfattende og bør deles inn i faser. Noen teknikker krever en del forarbeid, andre ikke. Vi snakker om enkle grep som gjør slike prosjekter praktisk gjennomførbart.

Teknikk: cut out, plastelina, flippbok, tegne eller male. Utstyr, animasjon med papir eller datamaskin?
Prosess: intuitivt eller planlagt? Hvor lang tid tar det å lage en animasjonsfilm egentlig? Ide: Hva er et godt utgangspunkt? Hva skal skje i filmen? Hvem skal bestemme det? Hva er barnas forventninger? Forarbeid: håndverket. Animasjonen: kontroll og tålmodighet. Etterarbeid: for den voksne

Workshop: Til slutt prøver vi ut 3 ulike animasjonsteknikker: Cutout, Whiteboard og Flippbok. Alle får lov å prøve seg med god hjelp underveis. Her kan vi sammen diskutere praktiske løsninger for slike prosjekter. Vi kan leke oss frem til gode ideer for temaer og utgangspunkt for handling i en film som skal lages i fellesskap med barn i barnehagen.

DEN HVITE HESTEN + DEN RØDE BALLONGEN

DEN HVITE HESTEN skildrer vennskapet mellom en villhest og en ung fiskergutt, mens DEN RØDE BALLONGEN forteller historien om en liten gutts møte med en magisk rød ballong. Gå ikke glipp av denne unike sjansen til å se to av filmhistoriens beste barnefilmer.

Disse prisbelønte barnekortfilmklassikere fra 1950-tallet relanseres nå på kino med norsk tale.. Billettsalg på Bergen Kino og Cinemateket USF. Lengde 76 min.

Lørdag 18. oktober kl. 13:00 Cinemateket USF

Søndag 19. oktober kl. 13:00 og 15:00 Cinemateket USF



Den Kulturelle Bæremeisen

Den Kulturelle Bæremeisen (DKB) er et 3-årig kunstformidlingsprosjekt som ble startet opp høsten 2006, og er et samarbeid mellom Byrådsavdeling for finans, kultur og næring og Byrådsavdeling for oppvekst. Prosjektet er lagt til kompetansesenteret Barnas Hus, og prosjektleder er Greta Evjen.

DKB arbeider innenfor det profesjonelle kunstmiljøet med å utvikle gode kunstmøter for barn. Prosjektet har en todelt profil. Barna skal møte kunsten på de profesjonelle kunstarenaene, og kunstnere inviteres inn i barnehagene. Ulike typer kunstnere deltar i et utforskende miljø der vi ønsker å bli klokere på hvordan barn leser kunst, hva som er god kunst for barn, og hva barna bruker kunsten til. Ved å føre barnets uttrykk og kunstnerens uttrykk sammen, oppstår et tredje uttrykk. Dette skaper noe nytt og uforutsigbart, og underveis har kanskje begge parter fått nye perspektiver.

Ti barnehager er valgt ut for å jobbe tverrkunstnerisk i samarbeid med profesjonelle kunstnere innen alle kunstsjangre. I løpet av perioden har 25 profesjonelle kunstnere jobbet i disse barnehagene med å skape kunst sammen med barna. Barnehagene har også fått tilbud om profesjonelle møter/ forestillinger/ konserter innen dans, teater, musikk, visuell kunst, og NÅ INNEN FILM!

Barn og voksne får i første omgang tilbud om kortfilmvisninger, og dette følges opp med et filmseminar for personalet i barnehagene. Etter hvert skal barna selv jobbe skapende med å lage film i samarbeid med filmfagmiljøet i Bergen.

Ønsker du å vite mer om Den Kulturelle Bæremeisen, kan du kontakte prosjektleder: greta.evjen@bergen.kommune.no

Barnefilmfestivalen 2007

Barnefilmfestivalen er et nytt tilbud om gratis visning av kortfilmer for barn i aldersgruppen 4-6 år. I 2007 gis tilbudet til pilotbarnehagene i den kulturelle bæremeisen i Bergen kommune. Sparebanken Vest sin allmennyttige virksomhet, Visjon Vest, finansierer festivalen.

En fjerdedel av banken sitt årlige overskudd går til samfunns- og kulturliv på Vestlandet. Vi er opptatt av at disse midlene skal gå til gode prosjekt som kan styrke regionen vår for fremtiden. Derfor samarbeider vi tett med viktige kompetansemiljø som Barnas Hus og BIFF.

Vi ønsker BIFF lykke til med Barnefilmfestivalen

Beste hilsen

Gro Reppen
Banksjef
Visjon Vest

BIFF

BERGEN INTERNASJONALE FILMFESTIVAL

8

Barnefilm- festivalen

2007



BERGEN KOMMUNE
Den Kulturelle Bæremeisen

SparebankenVest

BIFF
BERGEN INTERNASJONALE FILMFESTIVAL
www.biff.no



BIFF med barnefilmfestival

Bergen internasjonale filmfestival (BIFF) finner sted 17.–24. oktober. På festivalen vises det stort sett filmer for ungdom og voksne. I år setter vi, i samarbeid med Den Kulturelle Bæremeisen og Sparebanken Vest/Visjon Vest, igang BARNEFILMFESTIVALEN – et prøveprosjekt med visning av kortfilmprogram for barnehagebarn under festivalen. Vi håper også at vi i 2008 vil kunne starte et prosjekt med filmproduksjon i barnehagene.

Filmprogram

Samlet lengde 64 min. Innledning ved Greta Evjen, Den kulturelle bæremeisen. Filmene vises i originalutgave uten undertekster. De har svært lite eller ingen dialog.

Regnet faller (Rain is Falling)

Tyskland, 2004
Regi: Holger Ernst
15 min

En jente må arbeide hardt for å hente vann hjem til huset til sin syke mor. Hun ønsker at hun ikke måtte gå så langt for å hente det livgivende vannet. Men når det begynner å regne, blir det plutselig for mye av det gode.



Maestro

Ungarn, 2005
Regi: Géza M. Tóth
5 min

Fem minutter før den store opptredenen finpusser maestroen de siste detaljene i kulissene, mens klokken tikker langsomt...



Tøffelhelten (Pantoffelhelden)

Tyskland, 2004
Regi: Susanne Seidel
7 min

Kjærlighet gjør blind, sies det, og det må være noe sannhet i det. En frosk som er ute på padletur faller pladask for en tøffelbroske som kommer forbi. Men lykken ser ut til å bli kortvarig da en sulten stork får øye på kjæresteparet.



Gutten i kofferten (Having a Brother)

Danmark, 2006
Regi: Esben Toft Jacobsen
8 min

Et sjalu lite pinnsvin gjør en dramatisk beslutning om å bli kvitt den nyfødte broren sin, som tar foreldrenes fulle oppmerksomhet.



Maurløven (Skudrulauva)

Latvia, 2006
Regi: Dace Riduze
12 min

Det er første skoledag på insektskolen. Barna kommer fra forskjellige insektfamilier. Læreren er en veldig alvorlig og streng maur, men det er ikke alle barna som liker å sitte stille og høre på.



Teatergulrot (Teatriporgand)

Estland, 2006
Regi: Pärtel Tall
7 min

En snømann med gulrotnese flykter fra en sulten kanin. Underveis ender de opp på scenen på teateret.



Miriam leker gjemsel (Miriam mängib peitust)

Estland, 2004
Regi: Priit Tender
5 min

Mens mamma og pappa er ute, leker Miriam gjemsel med lillebror og hønen sin. Det kan gå riktig galt.



My Happy End

Tyskland, 2007
Regi: Milen Vitanov
5 min

Alle hunder jager sin egen hale. Men denne hunden klarer faktisk å fange halen sin. Dette endrer livet hans – han har funnet seg en ny bestevenn.



Praktiske opplysninger

Barnefilmfestivalen: Filmvisninger

Barnefilmprogram for barnehager vises på Cinemateket USF, Georgernes verft 12 Mandag 22., tirsdag 23. og onsdag 24. oktober 2007, alle dager kl. 11–13
Aldersgruppe: eldre barnehagebarn, 4–6 år
Tilbudet går ut til inviterte pilotbarnehager.
Påmelding til Barnas Hus, Kalmargt.6, 5011 Bergen, greta.evjen@bergen.kommune.no
Visningene er gratis for barnehagene.

Seminar: Filmformidling og filmproduksjon for barn

For barnehageansatte og andre interesserte. Cinemateket USF, Georgernes verft 12, torsdag 25. oktober kl 12–15. Starter med lunsj i Kafe Kippers. Påmelding til Den Kulturelle Bæremeisen, Barnas Hus, Kalmargt.6, 5011 Bergen, greta.evjen@bergen.kommune.no

Kari Olstad, leder på Askeladden barnehage i Lillehammer, som har gjennomført et prosjekt der barnehagebarna laget enkle filmer, snakker om sine erfaringer.

Danckert Monrad-Krohn fra Barnefilmfestivalen i Kristiansand snakker om sine erfaringer med formidling av film til barn og filmproduksjon for barn i flere aldersgrupper.

Avslutningsvis vises filmen Villiam og Ville Kanin (29 min).



Villiam og Ville Kanin